

INTERNATIONALE BODENSEE TOURISMUS

CLIPPINGSÜBERSICHT

Italien

September - Oktober 2022

- [Si Viaggia](#)
- [Tgcom24](#)
- [Turismoitalianews](#)
- [Agenda Viaggi](#)
- [Oggi.it](#)
- [Turismogastronomia](#)
- [GATE](#)
- [Bell'Europa](#)
- [Turismo all'Aria Aperta](#)
- [Il Giornale](#)
- [Takemyhearteverywhere](#)
- [Travellinthroughtheworld](#)

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Siviaggia.it Reisemagazin, online	10.09.2022	Bregenz, Wasser und Magie – warum man diese österreichische Stadt besuchen sollte.	Bregenz- eine kleine Hauptstadt, die viel anzubieten hat – Kultur, Geschichte, Natur, Events
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
154.563	9.300€	Ergebnis Gruppenpressereise Mai 2022	

SiViaggia

DESTINAZIONI IDEE DI VIAGGIO NOTIZIE CAPITALI EUROPEE POSTI INCREDIBILI BORghi CONSIGLI METEO ALTRO ▾ ACCEDI

Temi Caldi: • Mercatini di Natale • Autunno in Italia • i podcast di SiViaggia

Home > Idee di Viaggio > Video > Bregenz, tra acqua e incanto: perché visitare questa città austriaca

Capoluogo della regione del **Vorarlberg**,



Bregenz, tra acqua e incanto: perché visitare questa città austriaca

La meraviglia del lungolago, duemila anni di storia, un invidiabile punto panoramico, l'arte moderna, l'abbraccio della montagna: benvenuti a Bregenz

10 Settembre 2022 13:28

[Facebook](#) [Twitter](#) [Pinterest](#) [Email](#) [Copiar link](#)

Tra l'incanto delle Alpi, la bellezza della natura, arte, storia e cultura, l'Austria è una meta che sa far innamorare. Tra le sue meraviglie troviamo **Bregenz**, deliziosa città sulle sponde del **Lago di Costanza**, rinomata località di villeggiatura sia in estate sia in inverno.

È il capoluogo della regione del **Vorarlberg**, raccolta in una baia riparata dai venti ed è suddivisa in due zone. La parte bassa, tra la riva destra del Reno e il lago, e la parte alta, su un altopiano digradante a terrazze verso il lago che sale fino alla cima che sovrasta il centro abitato, lo **Pfander**, invidiabile punto panoramico a 1064 metri di altitudine.

Indice

- [1. Cosa vedere a Bregenz, perla austriaca](#)
- [2. Gli eventi da non perdere](#)
- [3. I dintorni tra foreste e una suggestiva abbazia](#)

PROTEGGI I TUOI VIAGGI
Con Amex Agenzia Assicurativa



SCEGLI VIAGGIA PROTETTO
15%
di sconto con il codice:
AAA15AFF

[Scopri di più](#)

Al momento dell'iscrizione sono validi i campionati:
• Agosto: 10% di sconto con il codice AAA10AFF
• Settembre: 15% di sconto con il codice AAA15AFF
• Ottobre: 20% di sconto con il codice AAA20AFF

FonARCom

PRESENTAZIONE della nuova community di FonARCom dedicata ai digital leaders



Cosa vedere a Bregenz, perla austriaca

Nonostante le dimensioni ridotte e poco meno di trentamila abitanti, Bregenz offre davvero molto da vedere e apprezzare a cominciare dalla parte bassa, la cittadina più recente e moderna, il cui cuore pulsante è la **Kornmarktstrasse**, la vivace via principale dove si affacciano il **Museo del Voralberg**, inaugurato nel 1857, che racconta la storia della regione nelle varie epoche con quattro collezioni permanenti e interessanti mostre temporanee, il pittoresco **Theater am Kornmarkt** ricavato in un antico granaio del 1838, e la settecentesca **Nepomuk-Kapelle**, in stile rococò con cupola a lanterna.



Proseguendo nella visita, imperdibile è la futuristica **Kunsthaus**, il museo d'arte contemporanea realizzato tra il 1994 e il 1997 da Peter Zumthor sulle sponde del lago: notevole è il colpo d'occhio dell'edificio dalla particolare forma a cubo, rivestito con lastre in vetro acidato che permettono alla luce solare d'illuminare l'interno. Ospita svariate mostre d'arte contemporanea ed è considerato uno dei poli espositivi europei più importanti.

Uno sguardo anche alla **Pfarrkirche St. Gallus**, in stile gotico, custode di pregevoli affreschi che ne ornano la cripta, e alla **parrocchiale del Sacro Cuore di Gesù**, e il cammino continua lungo la **Rathaus Strasse** dove spicca il municipio dalle forme storistiche-eclettiche risalente a fine Ottocento e, a fianco, svetta la **Seckapelle St. Georg**, dalla torre ottagonale, edificata nel 1145 per celebrare la vittoria contro Appenzell e rimaneggiata secondo lo stile barocco a fine Seicento.

È poi il momento di rilassarsi passeggiando senza fretta lungo la **splendida Seepromenade** che **costeggia il Lago di Costanza** e osservare le sue sponde e i giochi di luce sull'acqua: il modo ideale per fare il pieno di relax e meraviglia.

Ma le sorprese non finiscono certo qui: la parte alta, **Oberstadt**, è la vera chicca ed è un'oasi di tranquillità grazie alle caratteristiche vie chiuse al traffico e alle incredibili vedute sul lago e sulle montagne: qui si arriva percorrendo la stretta **Maurachgasse**, punto di accesso anche a **Ehregutaplatz**, raccolta piazzetta abbracciata dalle tipiche case a graticcio.

Una stradina porta a ciò che rimane delle mura medievali, l'imponente **Martinsturm**, con cupola a bulbo in stile Barocco: la torre ospita il **Vorarlberger Militarmuseum**, che ripercorre la storia militare di Bregenz, mentre alla sua base fa bella mostra di sé la **Martinskappelle**, cappella trecentesca con il coro che vanta un ciborio gotico-flammeggiante datato 1498.

Gli eventi da non perdere

Oltre alle **numerose attrazioni da scoprire**, all'incanto del lungolago e all'invidiabile punto panoramico del monte Pfander, una gita a Bregenz può essere l'occasione per assistere a eventi di rilievo.

Tra questi merita una menzione il **Bregenzer Festspiele**, il magnifico e coinvolgente festival dell'opera sulle acque del Lago di Costanza, inaugurato nel 1946 e in calendario ogni anno tra luglio e agosto: l'evento attrae un vasto pubblico di appassionati di musica classica, dell'opera e turisti curiosi di vivere un'esperienza unica sulle acque del Bodensee fino al tramonto.

Non da meno sono i **tradizionali mercatini di Natale** che qui, come in tutta l'Austria, sono una vera istituzione: l'abete illuminato, l'aroma del Glühwein, gli artigiani al lavoro, tutto concorre a creare un'atmosfera di pura emozione.

I dintorni tra foreste e una suggestiva abbazia

Se Bregenz è un gioiello, i dintorni non deludono assolutamente. Poco al di fuori della città, infatti, si trova l'**Abbazia di Wettingen-Mehrerau** con cattedrale e monastero cistercense, uno degli edifici religiosi più interessanti della regione, dalla storia millenaria: basti sapere che risale al 1027.

Infine, il territorio della **Bregenzerwald**, la "foresta di Bregenz", suddivisa in Vorderwald (la foresta bassa in zona collinare) e Hinterwald (foresta alta con cime che toccano i 2000 metri) è perfetta per godersi la natura, praticare trekking, fare entusiasmanti escursioni e sciare durante l'inverno.

Naturalmente, Bregenz è una delle tappe fondamentali di chi decide di visitare il Lago di Costanza che è diviso tra Austria, Svizzera e Germania. Lo si può fare in auto, ma il modo più romantico è sicuramente con il battello. Ma questo è [un altro viaggio](#).



Link zum multimedialen Video: <https://siviaggia.it/idee-di-viaggio/video/bregenz-perche-visitare-citta-austriaca/379362/>



I video più visti

-  Una zona d'Italia "dimenticata" sta tornando al suo splendore
-  Murlo, il magico borgo toscano che pochi conoscono
-  Sta per salpare la nave resort, puro divertimento
-  Crociere, dove va a finire il cibo avanzato

PUBBLICITÀ



Le gallery più viste

-  I 10 borghi più belli d'Italia secondo gli stranieri
-  Sembrano finti, invece sono reali: gli edifici più strani al mondo
-  10 sagre da non perdere nel primo weekend di novembre
-  Le città murate meno note d'Italia da visitare in autunno
-  Novembre a caccia di luoghi italiani poco noti: dove andare

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
TGcom24 Nationale Newszeitung	12.09.2022	Die schönste Leuchttürme der Welt	Der Lindauer Leuchtturm am Bodensee – einer der am meisten fotografierten Leuchttürme der Welt
LESER 242.7392	ÄQVIVALENZ 4.800€	NOTIZ Diverse	

TGCOM 24 MEDIASET Martedì 08 Novembre MILANO 11°C

Tgcom24 | Viaggi | Mondo

02 SETTEMBRE 2022 06:00

Luci sul mare: i fari più belli del mondo

Guidano i navigatori e dominano luoghi spesso teatro di imponenti burrasche

(244) f t w m l i n y LEGGI DOPPO COMMENTA

Guide di luce: i fari più affascinanti del mondo

Faro di Lindau, Lago di Costanza, Germania

Istockphoto 4 di 10 dj LEGGI DOPPO SLESHOW INGRANDISCI

Aiutano i navigatori e dominano luoghi spesso teatro di imponenti burrasche

CORRELATI

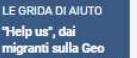
MERAVIGLIE
Tempi, facciate, monumenti: dove la roccia dà spettacolo  8 f v p

POSIZIONI STRATEGICHE
In tutta Europa, i castelli e le fortezze a picco sul mare  8 f v p

SNACK VIDEO

SNACK 02:22 NEL 1993 Miriana Trevisan compie 50 anni: eccola a "Non è la Rai"  8 f v p

SNACK 01:18 LE GRIDA DI AIUTO "Help us", dai migranti sulla Geo Barents urla e rabbia  8 f v p

IMMAGINI AGGHIACANTI 

FARO DI TOURLITIS, Andros, Grecia - Sorge su un isolotto roccioso nella baia di Tourlitis, presso il capoluogo e sede del porto dell'isola di Andros, nelle Cicladi. È caratterizzato dalle forme eleganti e sinuose della scala scavata nella roccia e che conduce all'ingresso: distrutto durante la Seconda guerra mondiale, è stato ristrutturato nel 1990 è una delle principali attrazioni dell'isola.

FARO DI LINDAU, Lago di Costanza, Germania - Non ci troviamo in riva al mare, ma sul lago di Costanza, in Germania, per ammirare uno dei fari più belli e fotografati al mondo. Il faro di Lindau, edificato nel 1856, è una splendida torre medievale alta 33 metri e dal perimetro alla base di 24 metri. Ha la singolare caratteristica di portare un grande orologio, leggibile dalla città.

TORRE DI ERCOLE, La Coruña, Galizia, Spagna - Questo antico fanale, la cui costruzione risale addirittura all'epoca romana, per la precisione al I sec d.C., domina l'accesso al porto della città di La Coruña, nella Spagna Nord-occidentale. Per la sua bellezza e la sua antica datazione è stato iscritto tra i Patrimoni dell'Umanità Unesco.

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Turismoitalianews Reisezeitschrift, online	13.09.2022	Der Milde Herbst am Bodensee – Weinproben, Volksfesten und Pic-Nic Gärten am Bodensee	Eine Reise am Bodensee im Herbst: Wein, Bier, Events und lokaler Genuss
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
32.000/monatlich	1.800€	Pressemeldung Herbst (Aussendung Texte), Gruppenpressereise Mai 2022 (Bilder)	

DOLCE AUTUNNO SUL LAGO DI COSTANZA: DEGUSTAZIONI, FESTE DEL VINO E "GIARDINI DEL PIC-NIC" FRA TRE PAESI E UN PRINCIPATO

Categoria: Idee per viaggiare | Pubblicato: 13 Settembre 2022 | [Stampa](#)



© Turismoitalianews.it

L'autunno è il momento giusto per dedicarsi alla scoperta del gusto e dei sapori, grazie anche ad una sorprendente varietà di eventi: dalle feste del vino alle settimane gastronomiche, dalle passeggiate tra i vigneti alle degustazioni di etichette locali, birre e distillati, sperimentando le tradizioni e le prelibatezze di quattro differenti nazioni. Dove? Nella regione internazionale del Lago di Costanza (Bodensee in tedesco), compresa tra Svizzera, Germania, Austria e Principato del Liechtenstein. Filari di viti e piante di luppolo a perdita d'occhio, paesaggi che cominciano a tingersi di giallo e di rosso e la brezza ancora gentile del lago.

DA NON PERDERE

Gli eventi

Proposta della settimana

Abbiamo visto per voi

CATEGORIE

- Notizie
- Luoghi
- Da non perdere
- Da scoprire
- Collezionismo
- Le ultimissime
- Focus
- Le ricette di Casa Spineto
- Tour operator

STAY CONNECTED

[TWITTER](#) 8021 Followers | [INSTAGRAM](#) 6 Follower

[YOUTUBE](#) -1 Subscriber

(Turismoitalianews) Antiche cantine, itinerari tra i vigneti e feste del vino in questa regione la coltivazione della vite ha una tradizione millenaria, che beneficia sia del clima mite, sia della complessità dei diversi territori. Fra i vini più conosciuti ci sono il Müller-Thurgau e il Pinot Noir, ma non mancano Riesling, Traminer, Chardonnay e Sauvignon. Passeggiare fra i vigneti è qui un'esperienza speciale, che si può fare in moltissimi luoghi – per esempio sull'isola monastica di Reichenau, oggi patrimonio Unesco – tra chiese romane e scorsi panorami di notevole bellezza, o tra le colline e i plateau di origine vulcanica dell'Hegau, dove i sedimenti minerali del terreno nutrono le viti e ammorbardiscono l'acidità del vino, regalando fini note fruttate. Fermarsi per una degustazione è possibile un po' ovunque.



© Turismoitalianews.it

YOUTUBE CHANNEL

 Al Parco Nazionale Gran Paradiso la Carta Europea del Turismo Sostenibile di Europarc Federation
[Guarda il video...](#)

 Com'era passeggiare sulle strade lastricate dell'antica Nora, l'affascinante città della Sardegna?
[Guarda il video...](#)

 A Matera la prima Borsa Internazionale del Turismo delle Origini, Roots-in
[Guarda il video...](#)

 Oggi ore 12



© TurismitaliaNews.it

A Salem, dove si trova l'abbazia cistercense più antica e un tempo più prospera del Lago di Costanza, si visitano le antiche cantine del convento con l'antico torchio in legno per la spremitura dell'uva, per poi assaggiare i vini dell'abbazia. I poderi dei Principi del Liechtenstein producono ogni anno una selezionatissima quantità di bottiglie, da degustare presso le cantine principesche, a Vaduz, mentre le molte crociere sul lago propongono aperitivi al tramonto o cene degustazione, accompagnate dai vini del territorio. Per saperne di più sulla viticoltura nella regione a Meersburg c'è il piccolo, ma esaustivo museo vineum bodensee.

In tutta la regione, sono diverse le feste del vino che celebrano la stagione della vendemmia - ad esempio la Festa del Vino di Friedrichshafen, il 3 ottobre, con le specialità dell'autunno. Per pernottare a tema le soluzioni sono diverse, dagli appartamenti di design nel cuore di piccoli poderi vinicoli, come il Weingut Kress a Überlingen, agli hotel - anche adults-only - immersi fra i vigneti, ad esempio l'elegante Burgunderhof ad Hagnau, con ristorante, vineria e distilleria propri. Presso il Weinhotel Weingut Röhrenbach, a Immenstaad, si soggiorna presso la famiglia che negli anni Venti, di contrabbando, portò per la prima volta in terra tedesca dalla vicina Svizzera l'incrocio Müller-Thurgau, oggi uno dei vini coltivati con maggior successo in Germania.



© TurismitaliaNews.it



© TurismitaliaNews.it



Luppolo, birre e birrifici

Non solo vino: alcune aree del Bodensee sono famose anche per la coltivazione del luppolo e per le loro birre. I visitatori della regione possono sperimentare in prima persona il processo di raccolta di questa pianta - che avviene indicativamente tra agosto e ottobre - e dell'elaborato processo di essiccazione che ne consegue. Numerosi sono i birrifici locali dove assistere alla produzione e degustare birre speciali. Appena fuori dalla storica cittadina di Tettwang e circondato da meravigliosi filari di luppolo, l'Hofpfengut N°20 offre, nel suo museo, uno spaccato sulla coltivazione dell'"oro verde", dall'inizio del ventesimo secolo ai giorni nostri. Nell'adiacente locanda si possono degustare le diverse birre di produzione propria, accompagnate da specialità locali, zuppe e insalate.

Da quanto tempo si consuma la birra, come viene prodotta, e quanto si sono evoluti nei tempo tecniche e macchinari? Lo si scopre visitando la Biererlebniswelt del birrificio Mohren a Dornbirn, in Austria, che offre un percorso didattico a tappe distribuito su 700 metri quadrati di esposizioni, dove ammirare anche molti oggetti da collezione, proprietà della famiglia a capo dello storico birrificio. Il birrificio più antico di tutta la Svizzera? È il Schützengarten, vanta 243 anni di storia, si trova a San Gallo e custodisce anche un divertente museo, a ingresso gratuito, dedicato a bottiglie di birra provenienti da tutta la Svizzera. Nella cittadina la coltivazione del luppolo e la produzione della birra sono comunque di molto anteriori: iniziano circa 1.200 anni fa, con i monaci del complesso abbaziale della città, anch'esso patrimonio Unesco.



Frutti, feste e sapori del territorio

È la mela la regina della stagione del raccolto sul Lago di Costanza: succosa e croccante, diventa felicemente l'ingrediente di numerose ricette - dalle zuppe al chutney, dalle torte al sidro, o al succo. La sponda tedesca del Bodensee raccoglie ogni anno 1,6 miliardi di mele, coltivate su una superficie di 75.000 ettari: un'industria che dà lavoro a 1.200 agricoltori. Dal 17 settembre al 9 ottobre, le Settimane della Mela in questo tratto di lago celebrano il frutto di Eva con proposte gourmet nei ristoranti, degustazioni, visite guidate nei poderi e i tipici Naschgarten, o "giardini da pic-nic" - speciali giardini dove è consentito raccogliere le mele liberamente dall'albero, attività altrimenti proibita. Altri frutti del territorio sono le prugne, le pesche, le albicocche e le ciliegie: nel Vorarlberg austriaco molte distillerie invitano gli ospiti anche a degustare i propri prodotti: oltre ai distillati pregiati, ora qui nascono sempre più spesso anche whisky e gin.

Più avanti durante l'autunno, nella regione si raccolgono le zucche, che sono fra le protagoniste dell'Autunno dei Sapori sul Bodensee (08 - 29 ottobre), che nelle località della sponda tedesca di Lindau, Nonnenhorn, Wasserburg e Bodolz vede per il decimo anno il susseguirsi di una serie di eventi, proposte a menù speciale nei ristoranti, tour guidati, degustazioni e assaggi incentrati sul tema del raccolto e della vendemmia. Ma lago è anche sinonimo di pesce: le Settimane del Pesce sulla riva occidentale del Bodensee, dal 12 settembre al 9 ottobre, sono dedicate al lavarello, e al lucoperca, presenti nel menu creativi di tre portate, a prezzo fisso, dei ristoranti del territorio. Gli chef propongono il pesce di lago in molteplici modi - ad esempio in crosta di rucola e pancetta, fritti o al sesamo. E chi vuole sperimentare la pesca in prima persona può uscire al largo all'alba con i pescatori come Paul Lachenmeir, che investe nella pesca eco-sostenibile e propone, nella sua pesceria di Friedrichshafen, i pesci meno noti, ma deliziosi, che popolano ancora il Lago di Costanza.



La regione internazionale del Lago di Costanza è una celebre destinazione turistica nel cuore dell'Europa. Incastonata tra Germania, Svizzera, Austria e Principato del Liechtenstein - le cui frontiere si susseguono a poca distanza le une dalle altre - e ricca di una natura varia e rigogliosa, il Bodensee è un continuo alternarsi di panorami alpini, colline ricoperte di vigneti e deliziose cittadine rivierasche. Tra i suoi tanti gioielli le città storiche di Costanza e Lindau e il loro comprensorio; San Gallo, la cui cattedrale, biblioteca e complesso monastico sono parte del Patrimonio Unesco per l'Umanità; Sciaffusa e le cascate più grandi d'Europa; Bregenz e il Vorarlberg, tra vette montane e architetture d'avanguardia e il Principato del Liechtenstein, piccolo Paese alpino ricco di storia e tradizioni, per vivere esperienze principecce.

Come arrivare

Trenitalia e Ferrovie Federali Svizzere offrono diversi collegamenti giornalieri diretti per Zurigo da Milano Centrale, Bologna Centrale, Genova Piazza Principe e Venezia Santa Lucia operati con comodi Eurocity di ultima generazione e prenotabili su www.trenitalia.com in modalità ticketless. Da Zurigo si raggiungono poi in meno di un'ora diverse mete nella regione del Lago di Costanza. La regione internazionale del Lago di Costanza è inoltre facilmente raggiungibile dall'Italia in automobile, o in autobus e in aereo.

Internationale Bodensee Tourismus GmbH

L'ibt GmbH (l'Ente Turistico Internazionale del Lago di Costanza) è l'organizzazione internazionale che raggruppa enti turistici della Regione Internazionale del Lago Costanza, compresa tra Germania, Svizzera, Austria e Principato del Liechtenstein. I partner di progetto per il posizionamento internazionale della macroregione sono: Deutsche Bodensee Tourismus GmbH, Landkreis Bodenseekreis, Regio Konstanz-Bodensee-Hegau, Landkreis Lindau, St. Gallen-Bodensee Tourismus, Liechtenstein Marketing e il Principato del Liechtenstein.

Per saperne di più

www.lagodicostanza.eu
www.bodensee.eu/

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Agenda Viaggi Reisemagazin, online	13.09.2022	Herbst am Bodensee, eine Genuss-Entdeckung	Eine Reise am Bodensee im Herbst: Wein, Bier, Events und lokaler Genuss
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
30.000/monatlich	1900€	Aussendung Pressemeldung Herbst 2022	

Agenda Viaggi

ITINERARI | TURISMO | CULTURA | INTERVISTE & VIDEO | TOPTEN | CHI SIAMO

Home > Destinazioni | Itinerari | Weekend > Autunno sul Lago di Costanza, alla scoperta del gusto e dei sapori



AUTUNNO SUL LAGO DI COSTANZA, ALLA SCOPERTA DEL GUSTO E DEI SAPORI

Scritto da Redazione on 12/09/2022. Postato in Destinazioni, Itinerari, Weekend



VIVERE L'AUTUNNO SUL LAGO DI COSTANZA, TRA DECUSTAZIONI, SETTIMANE GASTRONOMICHE, FESTE DEL VINO E "GIARDINI DEL PIC-NIC" PROTAGONISTI TRE PAESI E UN PRINCIPATO.



Lago di Costanza, Bodensee.

Nella regione internazionale del Lago di Costanza (Bodensee in tedesco), compresa tra Svizzera, Germania, Austria e Principato del Liechtenstein, l'autunno è il momento giusto per dedicarsi alla scoperta del gusto e dei sapori, tra ilari di viti e piante di luppolo a perdita d'occhio, paesaggi che cominciano a tingersi di giallo e di rosso e la brezza ancora gentile del lago. Da non perdere i numerosi eventi: dalle feste del vino alle settimane gastronomiche, dalle passeggiate tra i vigneti alle degustazioni di etichette locali, birre e distillati, sperimentando le tradizioni e le prelibatezze di quattro differenti nazioni. A seguire tutto quello che c'è da sapere per un imperdibile Autunno.

Lago di Costanza, Bodensee.

Nella regione internazionale del Lago di Costanza (*Bodensee* in tedesco), compresa tra Svizzera, Germania, Austria e Principato del Liechtenstein, l'autunno è il momento giusto per dedicarsi alla scoperta del gusto e dei sapori, tra ilari di viti e piante di luppolo a perdita d'occhio, paesaggi che cominciano a tingersi di giallo e di rosso e la brezza ancora gentile del lago. Da non perdere i numerosi eventi: dalle feste del vino alle settimane gastronomiche, dalle passeggiate tra i vigneti alle degustazioni di etichette locali, birre e distillati, sperimentando le tradizioni e le prelibatezze di quattro differenti nazioni. A seguire tutto quello che c'è da sapere per un imperdibile Autunno.

ANTICHE CANTINE, ITINERARI FRA I VIGNETI E FESTE DEL VINO

In questa regione la coltivazione della vite ha una tradizione millenaria, che beneficia sia del clima mite, sia della complessità dei diversi territori. Fra i vini più conosciuti ci sono il Müller-Thurgau e il Pinot Noir, ma non mancano Riesling, Traminer, Chardonnay e Sauvignon. **Passeggiare fra i vigneti** è qui un'esperienza speciale, che si può fare in moltissimi luoghi – per esempio sull'Isola monastica di Reichenau, oggi patrimonio UNESCO – tra chiese romane e scorci panoramici di notevole bellezza, o tra le colline e i plateau di origine vulcanica dell'Hegau, dove i sedimenti minerali del terreno nutrono le uve e ammirabili sono l'acidità del vino, regalandogli fini note fruttate. Fermarsi per una **degustazione** è possibile un po' ovunque. A **Salem**, dove si trova l'abbazia cistercense più antica e un tempo più prospera del Lago di Costanza, si visitano le antiche cantine del convento con l'antico torchio in legno per la spremitura dell'uva, per poi assaggiare i vini dell'abbazia. I poderi dei **Principi del Liechtenstein** producono ogni anno una selezionatissima quantità di bottiglie, da degustare presso le **cantine principesche**, a Vaduz, mentre le molte crociere sul lago propongono aperitivi al tramonto o cene degustazione, accompagnate dai vini del territorio. Per **saperne di più** sulla viticoltura nella regione a Meersburg c'è il piccolo, ma esausto museo **vineum bodensee**. In tutta la regione, sono diverse le feste del vino che celebrano la stagione della vendemmia – ad esempio quella di **Hagnau**, quest'anno il 4 settembre, che è dedicata al conmillo tra pesce e vino, o la **Festa del Vino di Friedrichshafen**, il 3 ottobre, con le specialità dell'autunno. Per **pernottare a tema** le soluzioni sono diverse, dagli **appartamenti di design** nel cuore di piccoli poderi vinicoli, come il **Weingut Kress** a Überlingen, agli **hotel** – anche *adults-only* – immersi fra i vigneti, ad esempio l'elegante **Burgunderhof** ad Hagnau, con ristorante, vineria e distilleria propri. Presso il **Weinhotel Weingut Röhrenbach**, a Immenstaad, si soggiorna presso la famiglia che negli anni Venti, di contrabbando, portò per la prima volta in terra tedesca dalla vicina Svizzera l'incrocio Müller-Thurgau, oggi uno dei vini coltivati con maggior successo in Germania.

LUPPOLO, BIRRE E BIRRIFICI

Non solo vino: alcune aree del Bodensee sono famose anche per la coltivazione del **luppolo** e per le loro birre. I visitatori della regione possono sperimentare in prima persona il processo di raccolta di questa pianta – che avviene indicativamente tra agosto e ottobre – e dell'elaborato processo di essiccazione che ne consegue. Numerosi sono i birrifici locali dove assistere alla produzione e degustare birre speciali. Appena fuori dalla storica cittadina di **Tettnang** e circondato da meravigliosi filari di luppolo, l'**Hopfengut №20** offre, nel suo museo, uno spaccato sulla coltivazione dell'"oro verde", dall'inizio del XX secolo ai giorni nostri. Nell'adiacente locanda si possono degustare le diverse birre di produzione propria, accompagnate da specialità locali, zuppe e insalate. Da quanto tempo si consuma la birra, come viene prodotta, e quanto si sono evoluti nel tempo tecniche e macchinari? Lo si scopre visitando la **Biererlebniswelt** del birrificio Mohren a **Dornbirn**, in Austria, che offre un percorso didattico a tappe distribuito su 700 metri quadri di esposizione, dove ammirare anche molti oggetti da collezione, proprietà della famiglia a capo dello storico birrificio. Il birrificio più antico di tutta la Svizzera? È il **Schützengarten**, vanta 243 anni di storia, si trova a San Gallo e custodisce anche un divertente museo, a ingresso gratuito, dedicato a bottiglie di birra provenienti da tutta la Svizzera. Nella cittadina la coltivazione del luppolo e la produzione della birra sono comunque di molto anteriori: iniziano circa 1.200 anni fa, con i monaci del complesso abbaziale della città, anch'esso patrimonio UNESCO.

FRUTTI, FESTE E SAPORI DEL TERRITORIO

È la **mela** la regina della stagione del raccolto sul Lago di Costanza: succosa e croccante, diventa felicemente l'ingrediente di numerose ricette – dalle zuppe al chutney, dalle torte al sidro, o al succo. La sponda tedesca del Bodensee raccoglie ogni anno 1,6 miliardi di mele, coltivate su una superficie di 75.000 ettari: un'industria che dà lavoro a 1.200 agricoltori. Dal 17 settembre al 9 ottobre, le **Settimane della Mela** in questo tratto di lago celebrano il frutto di Eva con proposte gourmet nei ristoranti, degustazioni, visite guidate nei poderi e i tipici *Naschgarten*, o "giardini da pic-nic" – speciali giardini dove è consentito raccogliere le mele liberamente dall'albero, attività altrettanto proibita. Altri frutti del territorio sono le prugne, le pesche, le albicocche e le ciliegie: nel Vorarlberg austriaco molte **distillerie** invitano gli ospiti anche a **degustare** i propri prodotti: oltre ai distillati pregiati, ora qui nascono sempre più spesso anche whisky e gin. Più avanti durante l'autunno, nella regione si raccolgono le zucche, che sono fra le protagoniste dell'**Autunno dei Sapori sul Bodensee** (08 – 29 ottobre), che nelle località della sponda tedesca di Lindau, Nonnenhorn, Wasserburg e Bodolz vede per il decimo anno il susseguirsi di una serie di eventi, proposte a menu speciale nei ristoranti, tour guidati, degustazioni e assaggi incentrati sul tema del raccolto e della vendemmia. Ma lago è anche sinonimo di pesce: le **Settimane del Pesce** sulla riva occidentale del Bodensee, dal 12 settembre al 9 ottobre, sono dedicate al lavarello, e al lucioperca, presentati nei menu creativi di tre portate, a prezzo fisso, dei ristoranti del territorio. Gli chef propongono il pesce di lago in molteplici modi – ad esempio in crosta di rucole e pancetta, fritti o al sesamo. E chi vuole sperimentare la pesca in prima persona può uscire al largo all'alba con i pescatori come **Paul Lachemneir**, che investe nella **pesca eco-sostenibile** e propone, nella sua pescheria di Friedrichshafen, i pesci meno noti, ma deliziosi, che popolano ancora il Lago di Costanza.



INFO

Attualmente l'ingresso in Germania, Austria, Svizzera e Principato del Liechtenstein e l'accesso a strutture e istituzioni è soggetto ad alcune restrizioni. Per informazioni dettagliate rimandiamo alle autorità statali e ai vari Cantoni e Paesi della regione. Per ulteriori informazioni:

<https://www.bodensee.eu/en/corona>

La regione internazionale del Lago di Costanza

La regione internazionale del Lago di Costanza è una celebre destinazione turistica nel cuore dell'Europa. Incastonata tra Germania, Svizzera, Austria e Principato del Liechtenstein – le cui frontiere si susseguono a poca distanza le une dalle altre – e ricco di una natura varia e rigogliosa, il Bodensee è un continuo alternarsi di panorami alpini, colline ricoperte di vigneti e deliziose cittadine rivierasche. Tra i suoi tanti gioielli le città storiche di Costanza e Lindau e il loro comprensorio; San Gallo, la cui cattedrale, biblioteca e complesso monastico sono parte del Patrimonio UNESCO per l'Umanità; Sciaffusa e le cascate più grandi d'Europa; Bregenz e il Vorarlberg, tra vette montane e architetture d'avanguardia e il Principato del Liechtenstein, piccolo Paese alpino ricco di storia e tradizioni, per vivere esperienze principesche. Per ulteriori informazioni: www.lagodicostanza.eu

Come arrivare

Trenitalia e Ferrovie Federali Svizzere offrono diversi collegamenti giornalieri diretti per Zurigo da Milano Centrale, Bologna Centrale, Genova Piazza Principe e Venezia Santa Lucia operati con comodi Eurocity di ultima generazione e prenotabili su www.trenitalia.com in modalità ticketless. Da Zurigo si raggiungono poi in meno di un'ora diverse mete nella regione del Lago di Costanza. (Switzerland.it/intrans). Per informazioni attuali sui viaggi sulle Ferrovie Federali Svizzere in tempo di Coronavirus, consultare il sito: <https://www.sbb.ch/it/tempo-libero-e-vacanze/viaggiare-europa/corona-viaggi-internazionali.html>. La regione internazionale del Lago di Costanza è inoltre facilmente raggiungibile dall'Italia in automobile, o in autobus e in aereo.

Internationale Bodensee Tourismus GmbH

L'IBT GmbH (L'Ente Turistico Internazionale del Lago di Costanza) è l'organizzazione internazionale che raggruppa enti turistici della Regione Internazionale del Lago Costanza, compresa tra Germania, Svizzera, Austria e Principato del Liechtenstein. I partner di progetto per il posizionamento internazionale della macroregione sono: Deutsche Bodensee Tourismus GmbH, Landkreis Bodenseekreis, Regio Konstanz-Bodensee-Hegau, Landkreis Lindau, St. Gallen-Bodensee Tourismus, Liechtenstein Marketing e il Bodensee-Vorarlberg Tourismus.

Sito e materiali informativi

Per scaricare online o visionare il materiale informativo della regione in lingua italiana è disponibile il sito: www.lagodicostanza.eu.

Per ricevere materiale informativo sulla regione in italiano: www.bodensee.eu/it/prenota-servizio/servizi/brochure

L'Ente Turistico del Lago di Costanza:

Internationale Bodensee Tourismus GmbH

Hafenstraße 6
D-78462 Costanza
www.lagodicostanza.eu

Photo courtesy by Ente Turistico del Lago di Costanza

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Oggi Aktuelle News, nationale Zeitung – online Version	13.09.2022	Genussfesten im Herbst: Wein, Milch, Kürbis, Fisch und die verlorenen Produkte – in Italien und Europa	Der Genussherbst am Bodensee mit seinen Festivals: Aepfelwochen, Genussherbst am Bodensee und das Weinfest in Friedrichshafen
LESER 108.915	ÄQVIVALENZ 4.500€	NOTIZ Aussendung Pressemeldung Herbst 2022	

OG 13 SETTEMBRE 2022 **Tante feste “gustose”: del bacalà, della luna, del vino, del latte, delle zucche, del forno, del pesce di lago, dei prodotti dimenticati...**

DI REDAZIONE ONLINE

Non solo in Italia ma anche all'estero: sul lago di Costanza festa delle mele. E poi ancora vendemmie e cene a quattro mani



Notizie di Oggi



NEWS

Cene a tema, a più mani e in abbinamento a vini e champagne, a Milano, Brescia e nel Nordest

DI REDAZIONE ONLINE



NEWS

Coppa del mondo del panettone, Golosaria, Merano Winefestival, Ferrara Food festival e vignaioli a Roma e a Trento: eventi golosi da non

DI REDAZIONE ONLINE

TEMPO DI VENDEMMIA A CASTELFALFI – *Fino al 25 settembre*, la tenuta toscana festeggia la raccolta e invita gli ospiti a partecipare. Infatti a Castelfalfi le viti nei filari della tenuta sono pronte per la raccolta delle uve. Vera e propria occasione di festa cui gli ospiti di Toscana Resort Castelfalfi e i visitatori del borgo sono invitati a partecipare attivamente, la **vendemmia** offre la possibilità di vivere una vera e propria esperienza a contatto con la natura.



Protagoniste tutti i giorni fino al 25 settembre saranno le uve rosse che danno vita ai premiati vini prodotti dall'azienda, del cui approvvigionamento si occuperanno i vendemmiatori armati di guanti e forbici durante la mattinata, dopodiché i loro sforzi saranno premiati con un wine tasting in barricaia.

La partecipazione alla vendemmia da parte degli ospiti e dei visitatori esterni può essere prenotata tramite APP Castelfalfi (Ios o Android), o telefonando al +39 0571 892000 per gli ospiti dell'hotel oppure contattando winery@castelfalfi.com per i visitatori esterni, entro le ore 18.00 del giorno precedente.

Costo: € 90 a persona (gruppi di massimo 8 persone).

DOLCE E GOLOSO AUTUNNO SUL LAGO DI COSTANZA – Nella regione internazionale del *Lago di Costanza (Bodensee in tedesco)*, compresa tra Svizzera, Germania, Austria e Principato del Liechtenstein, l'autunno è il momento giusto per dedicarsi alla scoperta del gusto e dei sapori, grazie anche ad una sorprendente varietà di eventi.

È la mela la regina della stagione del raccolto sul Lago di Costanza: succosa e croccante, diventa felicemente l'ingrediente di numerose ricette – dalle zuppe al chutney, dalle torte al sidro, o al succo. La sponda tedesca del Bodensee raccoglie ogni anno 1,6 miliardi di mele, coltivate su una superficie di 75.000 ettari: un'industria che dà lavoro a 1.200 agricoltori. Dal *17 settembre al 9 ottobre*, le **Settimane della Mela** in questo tratto di lago celebrano il frutto di Eva con proposte gourmet nei ristoranti, degustazioni, visite guidate nei poderi e i tipici Naschgarten, o "giardini da pic-nic" – speciali giardini dove è consentito raccogliere le mele liberamente dall'albero, attività altrimenti proibita. Altri frutti del territorio sono le prugne, le pesche, le albicocche e le ciliegie: nel Vorarlberg austriaco molte distillerie invitano gli ospiti anche a degustare i propri prodotti: oltre ai distillati pregiati, ora qui nascono sempre più spesso anche whisky e gin. Più avanti durante l'autunno, nella regione si raccolgono le zucche, che sono fra le protagoniste dell'**Autunno dei Sapori sul Bodensee (8 - 29 ottobre)**, che nelle località della sponda tedesca di Lindau, Nonnenhorn, Wasserburg e



Bodolz vede per il decimo anno il susseguirsi di una serie di eventi, proposte a menù speciale nei ristoranti, tour guidati, degustazioni e assaggi incentrati sul tema del raccolto e della vendemmia. Ma lago è anche sinonimo di pesce: le **Settimane del Pesce** sulla riva occidentale del Bodensee, dal *12 settembre al 9 ottobre*, sono dedicate al lavarello, e al lucioperca, presentati nei menù creativi di tre portate, a prezzo fisso, dei ristoranti del territorio. Gli chef propongono il pesce di lago in molteplici modi – ad esempio in crosta di rucola e pancetta, fritti o al sesamo. Senza dimenticarsi della **Festa**

del Vino di Friedrichshafen, il 3 ottobre, con le specialità dell'autunno. Attualmente l'ingresso in Germania, Austria, Svizzera e Principato del Liechtenstein e l'accesso a strutture e istituzioni è soggetto ad alcune restrizioni. Per informazioni dettagliate rimandiamo alle autorità statali e ai vari Cantoni e Paesi della regione. Per ulteriori informazioni: www.bodensee.eu/en/corona

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Turismogastronomia.it Genuss & Tourismus, online	15.09.2022	Der milde Herbst	Eine Reise am Bodensee im Herbst: Wein, Bier, Events und lokaler Genuss
LESER Nicht verfuegbar	ÄQVIVALENZ Nicht verfuegbar	NOTIZ Ergebnis Aussendung Pressemeldung Herbst 2022	

Home page

Dolce autunno

Nella regione internazionale del Lago di Costanza (Bodensee in tedesco), compresa tra Svizzera, Germania, Austria e Principato del Liechtenstein, l'autunno è il momento giusto per dedicarsi alla scoperta del gusto e dei sapori.

Festival enogastronomico

Ci sarà anche il 'processo al gnocco fritto' nel corso della prima edizione di EmiliaFoodFest, la tre giorni interamente dedicata alle eccellenze del territorio emiliano - romagnolo, un vero e proprio viaggio tra i sapori della regione, in programma a Carpi.

Wizz Air

La compagnia aerea in più rapida crescita e più sostenibile d'Europa, festeggia il più elevato numero di passeggeri trasportati da giugno ad agosto, portando a bordo quasi 13 milioni di passeggeri. Un dato che si traduce in un 76% di crescita annua.

Milano Off Fringe Festival

In due settimane 52 spettacoli, 229 repliche in quindici diversi spazi performativi, 84 incontri gratuiti tra focus, workshop, musica e danza per un totale di oltre 300 eventi diffusi sul territorio milanese

Vie del gusto

È stata presentata presso Palazzo Dei Pio la prima edizione di EmiliaFoodFest, un festival enogastronomico e culturale dedicato alle eccellenze emiliano romagnole in programma a Carpi nel centro storico dal 23 al 25 settembre.

Top Pizza

Trionfano I Masanielli di Francesco Martucci, a Caserta, e Una Pizza Napoletana di Anthony Mangieri, a New York, che sono state elette ex aequo le migliori pizzerie del mondo. Al terzo posto Peppa Pizzeria di Giuseppe Cutraro, a Parigi.

Dolce autunno

Dolce autunno sul Lago di Costanza

Degustazioni, Settimane Gastronomiche, Feste del Vino e "Giardini del Pic-Nic" tra tre Paesi e un Principato

Filari di viti e piante di luppolo a perdita d'occhio, paesaggi che cominciano a tingersi di giallo e di rosso e la brezza ancora gentile del lago. Nella regione internazionale del Lago di Costanza (Bodensee in tedesco), compresa tra Svizzera, Germania, Austria e Principato del Liechtenstein, l'autunno è il momento giusto per dedicarsi alla scoperta del gusto e dei sapori, grazie anche ad una sorprendente varietà di eventi: dalle feste del vino alle settimane gastronomiche, dalle passeggiate tra i vigneti alle degustazioni di etichette locali, birre e distillati, sperimentando le tradizioni e le prelibatezze di quattro differenti nazioni.

ANTICHE CANTINE, ITINERARI FRA I VIGNETI E FESTE DEL VINO

In questa regione la coltivazione della vite ha una tradizione millenaria, che beneficia sia del clima mite, sia della complessità dei diversi territori. Fra i vini più conosciuti ci sono il Müller-Thurgau e il Pinot Noir, ma non mancano Riesling, Traminer, Chardonnay e Sauvignon. **Passeggiare fra i vigneti** è qui un'esperienza speciale, che si può fare in moltissimi luoghi - per esempio sull'isola monastica di Reichenau, oggi patrimonio UNESCO - tra chiese romaniche e scorci panoramici di notevole bellezza, o tra le colline e i plateaux di origine vulcanica dell'Hegau, dove i sedimenti minerali del terreno nutrono le uve e ammorbidiscono l'acidità del vino, regalandogli fini note fruttate. Fermarsi per una **degustazione** è possibile un po' ovunque. A Salem, dove si trova l'abbazia cistercense più antica e un tempo più prospera del Lago di Costanza, si visitano le antiche cantine del convento con l'antico torchio in legno per la spremitura dell'uva, per poi assaggiare i vini dell'abbazia. I poderi dei **Principi del Liechtenstein** producono ogni anno una selezionatissima quantità di bottiglie, da degustare presso le **cantine principesche**, a Vaduz, mentre le molte crociere sul lago propongono aperitivi al tramonto o cene degustazione, accompagnate dai vini del territorio. Per **saperne di più** sulla viticoltura nella regione a Meersburg c'è il piccolo, ma esaustivo museo **vineum bodensee**. In tutta la regione, sono diverse le feste del vino che celebrano la stagione della vendemmia - ad esempio quella di Hagnau, quest'anno il 4 settembre, che è dedicata al connubio tra pesce e vino, o la **Festa del Vino di Friedrichshafen**, il 3 ottobre, con le specialità dell'autunno. **Per pernottare a tema** le soluzioni sono diverse, dagli **appartamenti di design** nel cuore di piccoli poderi vinicoli, come il Weingut Kress a Überlingen, agli **hotel** - anche *adults-only* - immersi fra i vigneti, ad esempio l'elegante Burgunderhof ad Hagnau, con ristorante, vineria e distilleria propri. Presso il Weinhotel Weingut Röhrenbach, a Immenstaad, si soggiorna presso la famiglia che negli anni Venti, di contrabbando, portò per la prima volta in terra tedesca dalla vicina Svizzera l'incrocio Müller-Thurgau, oggi uno dei vini coltivati con maggior successo in Germania.

LUPPOLO, BIRRE E BIRRIFICI

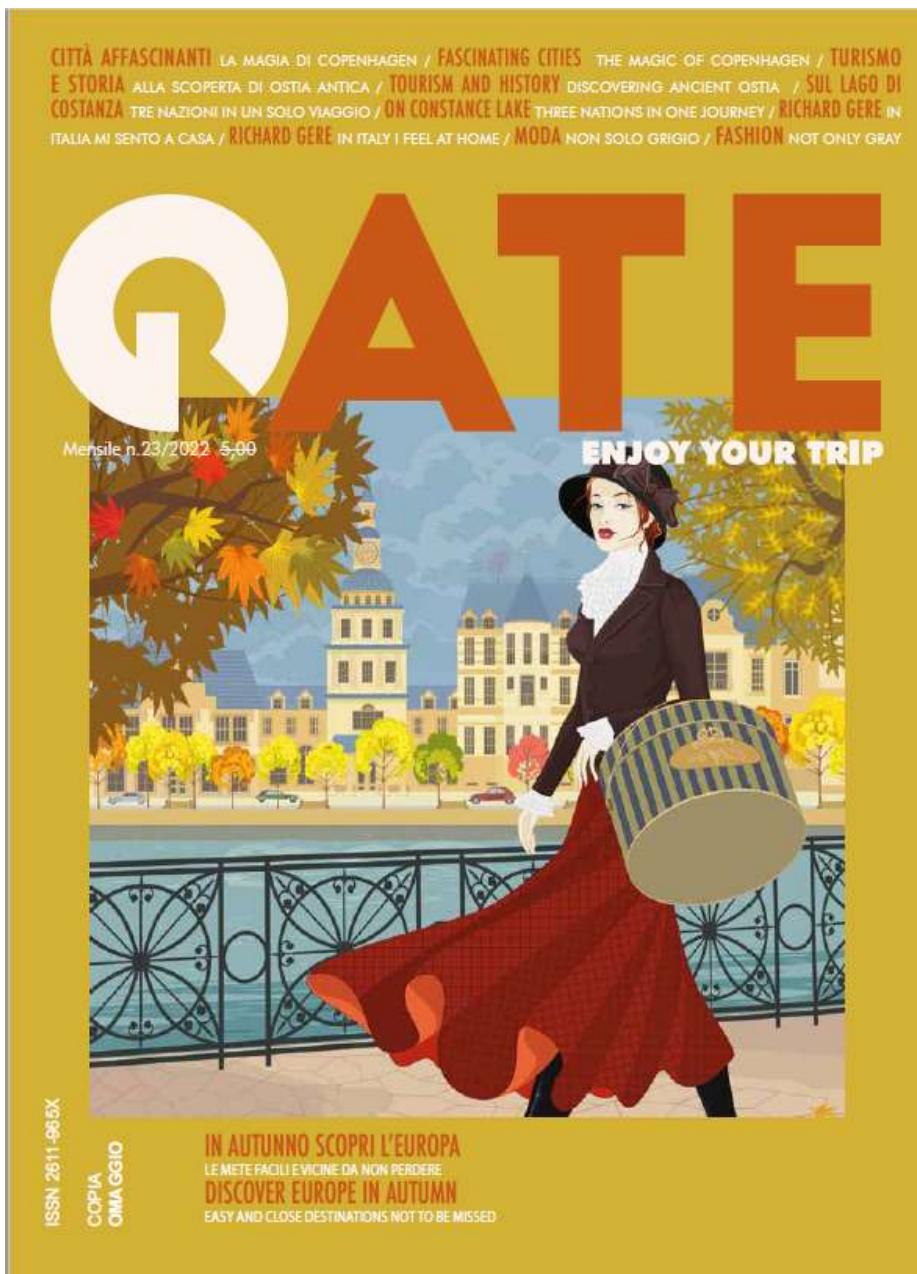
Non solo vino: alcune aree del Bodensee sono famose anche per la coltivazione del **luppolo** e per le loro birre. I visitatori della regione possono sperimentare in prima persona il processo di raccolta di questa pianta - che avviene indicativamente tra agosto e ottobre - e dell'elaborato processo di essiccazione che ne consegue. Numerosi sono i birrifici locali dove assistere alla produzione e degustare birre speciali. Appena fuori dalla storica cittadina di **Tettnang** e circondato da meravigliosi filari di luppolo, l'**Hopfengut N°20** offre, nel suo museo, uno spaccato sulla coltivazione dell'"oro verde", dall'inizio del XX^o secolo ai giorni nostri. Nell'adiacente locanda si possono degustare le diverse birre di produzione propria, accompagnate da specialità locali, zuppe e insalate. Da quanto tempo si consuma la birra, come viene prodotta, e quanto si sono evoluti nel tempo tecniche e macchinari? Lo si scopre visitando la **Biererlebniswelt** del birrificio Mohren a **Dornbirn**, in Austria, che offre un percorso didattico a tappe distribuito su 700 metri quadri di esposizione, dove ammirare anche molti oggetti da collezione, proprietà della famiglia a capo dello storico birrificio. Il birrificio più antico di tutta la Svizzera? È il **Schützengarten**, vanta 243 anni di storia, si trova a San Gallo e custodisce anche un divertente museo, a ingresso gratuito, dedicato a bottiglie di birra provenienti da tutta la Svizzera. Nella cittadina la coltivazione del luppolo e la produzione della birra sono comunque di molto anteriori: iniziano circa 1.200 anni fa, con i monaci del complesso abbaziale della città, anch'esso patrimonio UNESCO.

FRUTTI, FESTE E SAPORI DEL TERRITORIO

È la **mela** la regina della stagione del raccolto sul Lago di Costanza: succosa e croccante, diventa felicemente l'ingrediente di numerose ricette - dalle zuppe al chutney, dalle torte al sidro, o al succo. La sponda tedesca del Bodensee raccoglie ogni anno 1,6 miliardi di mele, coltivate su una superficie di 75.000 ettari: un'industria che dà lavoro a 1.200 agricoltori. Dal 17 settembre al 9 ottobre, le **Settimane della Mela** in questo tratto di lago celebrano il frutto di Eva con proposte gourmet nei ristoranti, degustazioni, visite guidate nei poderi e i tipici *Naschgarten*, o "giardini da pic-nic" - speciali giardini dove è consentito raccogliere le mele liberamente dall'albero, attività altrimenti proibita. Altri frutti del territorio sono le prugne, le pesche, le albicocche e le ciliegie: nel Vorarlberg austriaco molte **distillerie** invitano gli ospiti anche a degustare i propri prodotti: oltre ai distillati pregiati, ora qui nascono sempre più spesso anche whisky e gin. Più avanti durante l'autunno, nella regione si raccolgono le zucche, che sono fra le protagoniste dell'**'Autunno dei Sapori sul Bodensee** (08 - 29 ottobre), che nelle località della sponda tedesca di Lindau, Nonnenhorn, Wasserburg e Bodolz vede per il decimo anno il susseguirsi di una serie di eventi, proposte a menù speciale nei ristoranti, tour guidati, degustazioni e assaggi incentrati sul tema del raccolto e della vendemmia. Ma lago è anche sinonimo di pesce: le **Settimane del Pesce** sulla riva occidentale del Bodensee, dal 12 settembre al 9 ottobre, sono dedicate al lavarello, e al lucioperca, presentati nei menù creativi di tre portate, a prezzo fisso, dei ristoranti del territorio. Gli chef propongono il pesce di lago in molteplici modi - ad esempio in crosta di rucola e pancetta, fritti o al sesamo. E chi vuole sperimentare la pesca in prima persona può uscire al largo all'alba con i pescatori come Paul Lachenmeir, che investe nella **pesca eco-sostenibile** e propone, nella sua pescheria di Friedrichshafen, i pesci meno noti, ma deliziosi, che popolano ancora il Lago di Costanza.

Attualmente l'ingresso in Germania, Austria, Svizzera e Principato del Liechtenstein e l'accesso a strutture e istituzioni è soggetto ad alcune restrizioni. Per informazioni dettagliate rimandiamo alle autorità statali e ai vari Cantoni e Paesi della regione. Per ulteriori informazioni:
<https://www.bodensee.eu/en/corona>

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Gate Enoy your trip Monatliches Reisemagazin, zweisprachig	Oktober 2022	Europa im Herbst entdecken Bodensee: drei Länder auf einer Reise	Eine Reise rund um den See: von St. Gallen nach Konstanz und dann Bregenz, zwischen Kultur und Natur
LESER 50.000	ÄQVIVALENZ 8.800€	NOTIZ Ergebnis Gruppenpressereise Frühling 2022	





DOVE E COME WHERE AND HOW

In collaborazione con / In collaboration with

LAGO DI COSTANZA, TRE PAESI IN UN VIAGGIO

L'itinerario attraversa tre nazioni, che hanno in comune uno dei luoghi più pittoreschi d'Europa, il "Bodensee", un'oasi verde nel cuore del continente che unisce attorno a un unico specchio d'acqua Svizzera, Austria e Germania.



Lungo i suoi quasi 300 km di costa s'affacciano cittadine dal fascino antico, tutte da scoprire. San Gallo, in Svizzera, è un piccolo gioiello con un centro storico da scoprire a piedi e col naso all'insù. Impossibile non restare affascinati dai palazzi decorati e caratterizzati dai tipici "erker". Tanti sono i simboli per cui San Gallo è diventata famosa in tutto il mondo. A partire dalla cattedrale Barocca con la sua celebre biblioteca, patrimonio mondiale dell'Unesco, dove sono conservati 170mila documenti, che ha ispirato Umberto Eco nella scrittura di "Il nome della rosa". Ma San Gallo è anche la città dei merletti. Al pizzo San Gallo è dedicato un museo che merita una visita.

Costanza, in Germania, è una vera scoperta. Passeggiare sul lungolago sul quale s'affacciano bellissimi palazzi d'epoca è come fare un salto indietro nel tempo. Il suo porto turistico è un continuo via-vai di battelli pieni di turisti che vanno e che vengono. Quando ci si addentra tra i vicoli e le piazze della Città Vecchia (Altstadt), con edifici antichi e fontane che ricordano il tempo del Concilio di Costanza del XV secolo, sembra di immergersi tra le pagine di un libro di fiabe. A ridosso delle montagne, Bregenz, in Austria, ricorda ancora oggi le sue origini

A BORDO DEL TRENO DI DANTE

Un treno storico parte ogni weekend fino al 1° novembre da Firenze e arriva a Ravenna ripercorrendo i luoghi di Dante Alighieri. L'itinerario di 136 km lungo la linea ferroviaria Faentina, la prima in Italia ad attraversare gli Appennini nel 1853, tocca sei comuni che si possono visitare, tra cui il borgo romagnolo di Brisighella e Faenza, la città della ceramica.

Info: www.litrenodidante.it

SIViaggia: <https://sivaggia.it/notizie/lparte-treno-dante-firenze-ravenna-convoglio-storico/377518/>

UN PANORAMA DA CARTOLINA

Domina il Lago di Garda il borgo medievale di Lonato del Garda, una vera fortezza sorta intorno alla sua Rocca del XII secolo, con tanto di cammino di ronda, e al Castello di Drugolo. Vicoli, piazze, antiche palazzine e chiese sono ancora lì a testimoniare i tempi passati. Tra gli edifici più belli da visitare merita la Casa del podesta, oggi museo di Ugo da Como con una biblioteca di libri rari e un bellissimo giardino. Ma la particolarità di questo luogo è proprio il panorama del lago che si può ammirare. Da cartolina.

Info: <http://www.lonatoturismo.it>

SIViaggia: <https://sivaggia.it/idee-di-viaggio/complessomonumentale-fondazione-ugo-da-como-natura-cultura/330913/>

IL MANIERO NASCOSTO TRA I MONTI

Tra i tanti castelli d'Italia, ce n'è uno che è un piccolo gioiello, nascosto tra i boschi dell'Alto Adige. È il Castello di Monguelfo o Schloss Weisberg. Questo delizioso castello medievale, con mura merlate, fentole, torre e ponte d'accesso (un tempo era un ponte levatoio) sorge su uno sperone di roccia e spunta in mezzo alla fitta vegetazione della Val Casies, una piccola valle laterale della Val Pusteria. Piccolissimo, non manca di nulla, sembra uscito da un libro di fiabe.

Info: <https://www.suedtirol.info/it>

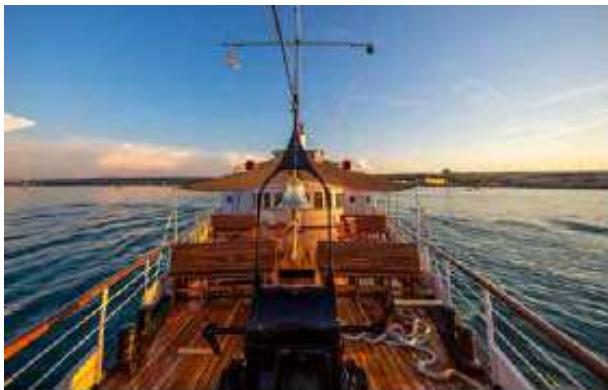
SIViaggia: <https://sivaggia.it/posti-incredibili/castello-piccolo-gioiello-nascosto-monti/374026/>

romane. La maggior parte delle tracce sono visibili nella "città alta", la Oberstadt, dove percorrere le caratteristiche viuzze tranquille sulle quali s'affacciano le tipiche case a graticcio con vista sulle acque del lago. La parte bassa di Bregenz, il Kornmarktplatz, è invece uno spazio urbano riprogettato con forme moderne ed edifici avveniristici come il KUB, che ospita il museo di arte contemporanea, e il Vorarlberg Museum, dedicato alla storia della regione. Ogni estate sulle acque del Lago di Costanza viene allestito il più grande palcoscenico galleggiante al mondo, che ospita il Festival di Bregenz.

Info: www.lagodicostanza.eu

SIViaggia: <https://sivaggia.it/viaggi/tre-paesi-un-solo-viaggio-destinazione-lago-costanza/374046/>

ENJOY YOUR TRIP **GATE** | 112



Lake Constance, Three Countries in One Journey

One of the most picturesque places in Europe crosses three countries which share the "Bodensee", a green oasis, in the heart of the continent that unites Switzerland, Austria and Germany all around a single stretch of water.

Along its almost 300 km of coastline there are towns with ancient charm, all to be discovered. St. Gallen, in Switzerland is a small jewel with a historic center which can be discovered on foot and with your head in the sky since it is impossible to not be fascinated by the decorated buildings characterized by the typical "erker". One of many symbols for which St. Gallen has become famous all over the world. The Baroque cathedral, a Unesco world heritage site, with its famous library where 170 thousand documents are kept, and which inspired Umberto Eco in the writing of "The Name of the Rose". St. Gallen is also the city of lace featuring a museum dedicated to San Gallo Lace, which is worth a visit.

Constance, in Germany, is a real find. Walking along the lakefront overlooked by beautiful period buildings is like taking a step back in time. Its marina is a continuous bustle of boats full of tourists coming and going. When you enter the alleys and squares of the Old Town (Altstadt), with ancient buildings and fountains reminiscent of the time of the 15th-century Council of Constance, it feels like immersing yourself in the pages of a storybook.

Close to the mountains, Bregenz, in Austria, is reminiscent of its Roman origins today. Most of the traces are visible in the "upper town", the Oberstadt, where you can walk the characteristic quiet alleys featuring typical half-timbered houses overlooking the lake. The lower part of Bregenz, the Kornmarktplatz, is instead an urban space redesigned with modern forms and futuristic buildings such as the KUB, which houses the museum of contemporary art, and the Vorarlberg Museum, dedicated to the history of the region. Every summer, the largest floating stage in the world is set up on the waters of Lake Constance, hosting the Bregenz Festival.

Info: www.lagodicostanza.eu
SiViaggia: <https://siviaggia.it/viaggi/tre-paesi-un-solo-viaggio-destinazione-lago-costanza/374046/>

ON BOARD THE DANTE TRAIN

Every weekend until November 1st from Florence to Ravenna, an historic train retraces the steps of Dante Alighieri. The 130 km journey along the Faentina railway line, the first in Italy to cross the Apennines in 1803, touches six municipalities that can be visited, including the Romagna village of Brisighella and Faenza, the city of ceramics.

Info: www.trenodidante.it

SiViaggia: <https://siviaggia.it/notizie/1/parte-treno-dante-firenze-ravenna-convoglio-storico/377518/>

A POSTCARD PANORAMA

The medieval village of Lonato del Garda dominates Lake Garda, a real fortress built around its 12th century fortress, complete with a walkway, and the Castle of Dragolo. Alleys, squares, ancient buildings and churches are still there to testify the past times. Among the most beautiful buildings to visit is the Podesta's House, now the Ugo da Como Museum with a library of rare books and a beautiful garden. But the peculiarity of this place is the panorama of the lake that can be admired. Postcard-worthy.

Info: <http://www.lonatoturismo.it>

SiViaggia: <https://siviaggia.it/dee-di-viaggio/compleks-monumentale-fondazione-ugo-da-como-natura-cultura/330913/>



THE MANOR HIDDEN AMONG THE MOUNTAINS

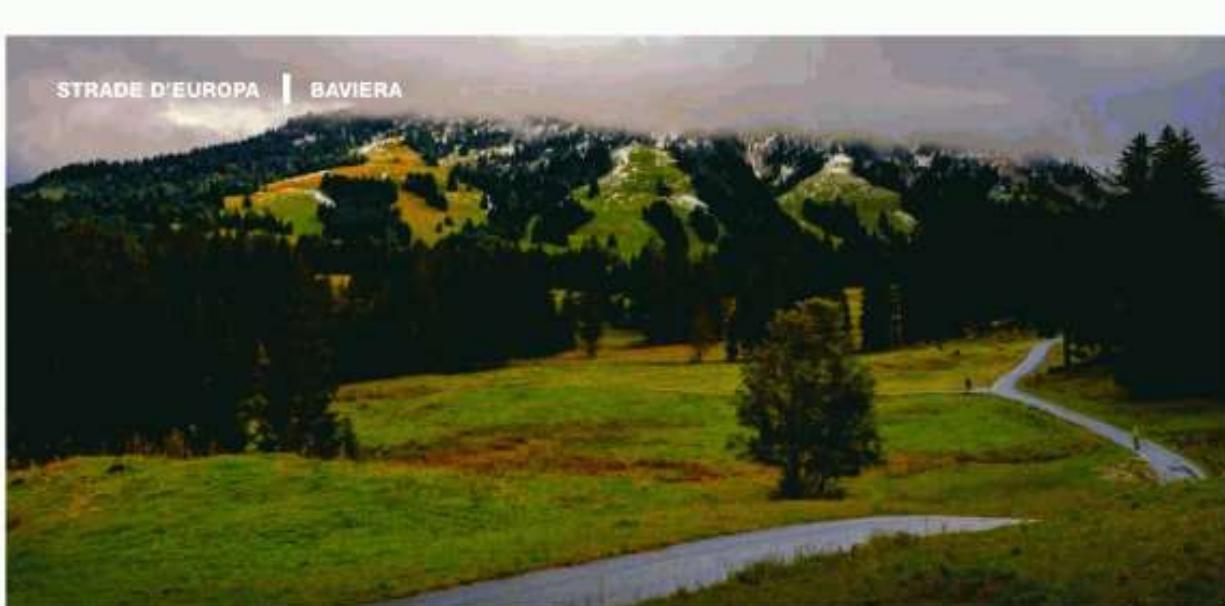
Among the many castles in Italy, there is one that is a small jewel, hidden in the woods of South Tyrol. It is the Castle of Monguelfo or Schloss Welsberg. This delightful medieval castle, with crenellated walls, loopholes, tower and access bridge (which was once a drawbridge) stands on a spur of rock and emerges in the midst of the dense vegetation of Val Casies, a small side valley of Val Pusteria. Very small, but lacks nothing as it seems straight out of a storybook.

Info: <https://www.suedtiroi.info/it>

SiViaggia: <https://siviaggia.it/poste-incredibili/castello-piccolo-gioiello-nascosto-monti/374020/>

ZEITUNG	DATUM	TITEL	INHALT
Bell'Europa Monatliches Reisemagazin	Oktober 2022	Die Bayerische Alpenstrasse – vom Bodensee nach dem Chiemsee	Eine Tour auf der Alpenstrasse, der in Lindau am Bodensee startet, durch wunderschöne Landschaften
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
72.000	9.200€	Diverse	





Arriviamo a Lindau quando il cielo si accende di mille colori e si riflette nelle acque limpide e calme del Lago di Costanza, chiamato in tedesco Bodensee. È quasi il tramonto, giusto in tempo per osservare uno degli spettacolari scenari che la cittadina ha da offrire. Le Alpi sullo sfondo prendono un tono rosato e le luci si accendono sul grande Leone Bavarese e sul Nuovo faro all'ingresso del porto rendendoli protagonisti della scena. Una passeggiata sul lungolago, tra i colorati edifici storici, i numerosi caffè e la Mangurm, il caratteristico vecchio faro dal tetto rivestito di tegole colorate, è l'ideale per godere dell'inaspettata aria mite e dell'atmosfera mediterranea tipica di Lindau, prima di avventurarsi sulle montagne per seguire la Deutsche Alpenstrasse, la Strada tedesca delle Alpi.

Sulle orme del re Massimiliano II

Alla fine degli anni Venti nacque l'idea di istituire un itinerario turistico che ricalcasce i luoghi visitati dal popolare sovrano bavarese Massimiliano II (1811-64) in un viaggio a piedi intrapreso nell'estate del 1858 e raccontato in un documento del 1879. Da allora i politici del tempo, con la collaborazione dei funzionari del Touring Club tedesco, si impegnarono per l'attuazione del progetto che, vista la natura aspra del territorio, richiese molti sforzi economici e molto tempo. Fu solo nel 1960 che venne finalmente completato quello che è il più antico itinerario turistico della Germania, e che si estende da Lindau, sul Bodensee, attraverso le Alpi bavaresi, fino a Berchtesgaden, sul lago Königssee. Un

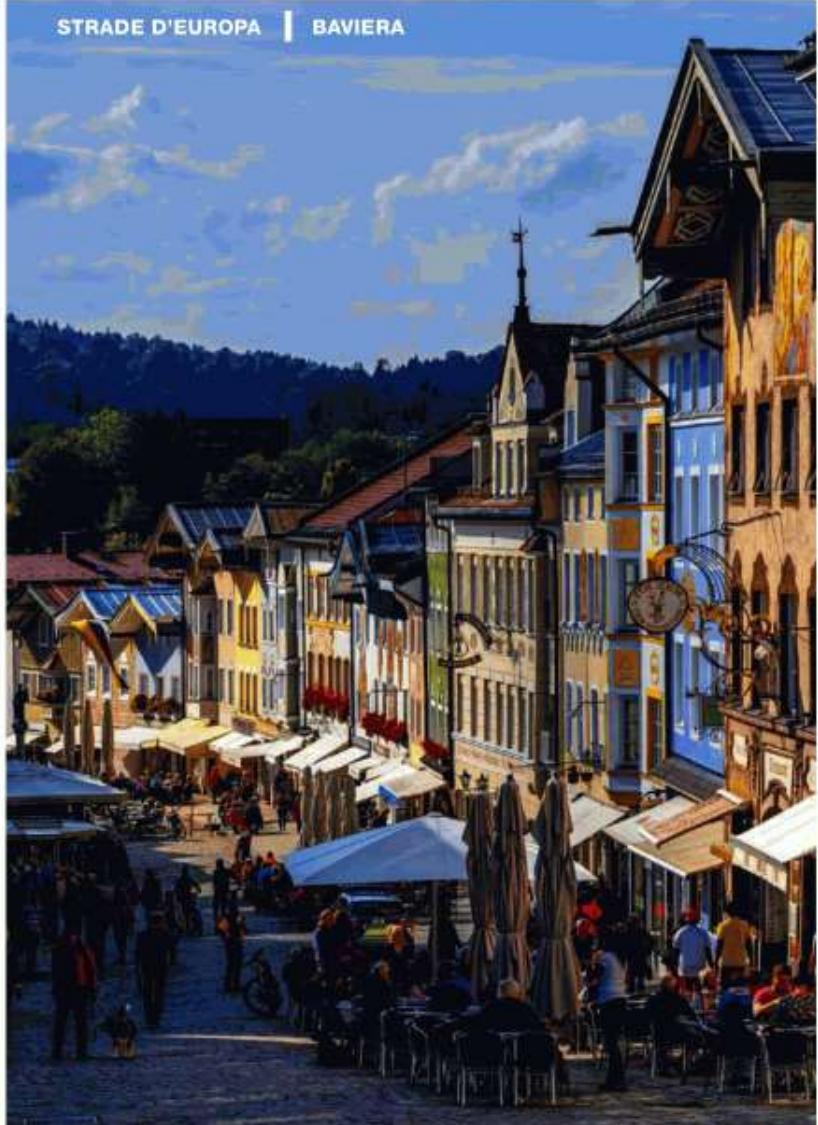
percorso di circa 450 chilometri che permette di scoprire la bellezza e la varietà dei paesaggi della Baviera meridionale, la ricchezza del suo patrimonio culturale e architettonico nei castelli, nelle abbazie e monasteri barocchi e nella molitudine dei paesi e città storiche incastonati come gioielli nel panorama alpino.

Il leggendario Neuschwanstein

Da Lindau la strada comincia a salire rivelando da subito incantevoli paesaggi sui monti dell'Algovia e del Vorarlberg, la vicina regione austriaca. Boschi di conifere si alternano a prati e fattorie di legno con le finestre traboccanti di fiori anche se, ai bordi della strada, enormi cumuli di zucche di tutte le dimensioni e forme ci ricordano che è iniziato l'autunno. Prima di arrivare a Pfronten, base di partenza per le escursioni sui monti della regione, si percorre uno dei tratti più famosi di questa prima parte, il Passo di Oberjoch (1.178 metri). Già nel Medioevo il valico era un passaggio obbligato per le merci che viaggiavano oltre le Alpi; poi, alla fine del XIX secolo, il tracciato fu modificato e, per ridurne la pendenza, furono realizzate 106 curve che oggi si integrano armoniosamente nel paesaggio e fanno la felicità dei numerosi motociclisti. Stiamo per arrivare a Füssen, cittadina medievale al centro dei traffici e dei commerci dal tempo dei Romani, oggi famosa soprattutto per la vicinanza dei castelli del leggendario re Ludwig II di Baviera: Hohenschwangau e Neuschwanstein. La passione del sovrano bavarese per la sua terra natia è testimoniata dalle meravigliose resi- >

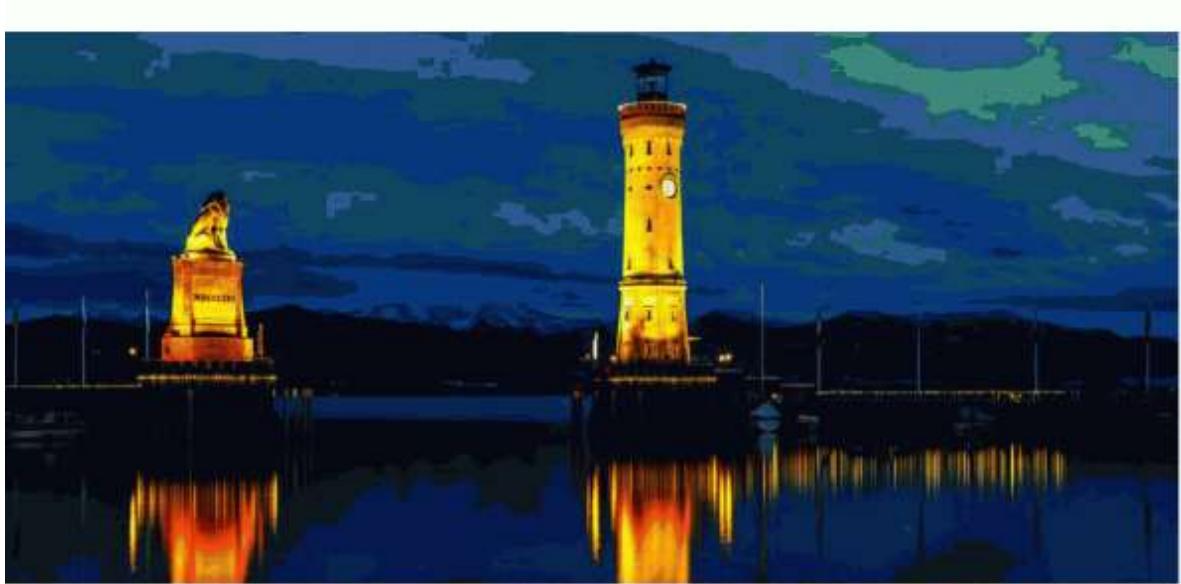
“Completata nel 1960, la Strada tedesca delle Alpi ripercorre il viaggio compiuto dal re bavarese Massimiliano II nel 1858”

STRADE D'EUROPA | BAVIERA



A sinistra, in alto. A Bad Tölz, la scenografica infilata di facciate colorate delle case che si affacciano sulla Marktstrasse, una delle strade più belle di tutta la Baviera.
A sinistra, in basso. La Fontana di Flora, al Linderhof, l'unico tra i castelli commissionati da Ludwig II a essere stato ultimato sotto il suo regno. Pagina accanto. La statua del Leone Bavarese e il Nuovo faro (del 1853-56) si fronteggiano all'entrata del porto di Lindau, città di partenza del nostro itinerario situata sul Lago di Costanza (Bodensee).
Sotto. Il castello di Hohenschwangau, dove Ludwig II trascorse la sua infanzia.







1. Lindau

Fin dal Medioevo la città ebbe un'importanza strategica grazie alla posizione sul Lago di Costanza. La sua prosperità dipese soprattutto dal commercio di grano, vino e canapa. Nel XIX secolo fu costruito un porto sorvegliato all'ingresso dal Leone Bavarese, una scultura alta 6 metri che simboleggiava la forza e la potenza della Baviera, e dal cosiddetto "Nuovo faro": sono oggi il simbolo della cittadina. Il centro storico è un susseguirsi di palazzi antichi dalle facciate dipinte tra i quali spiccano l'Altes Rathaus, il vecchio Municipio del 1422 (a lato), e la barocca Haus zum Cavazzen, sede del Museo Civico (attualmente chiuso per restauri).

Info: www.lindau.de; www.kultur-lindau.de



2. Füssen

Situata oggi nel punto dove la Strada tedesca delle Alpi incrocia la Strada Romantica (Romantische Strasse), Füssen, in epoca romana, era sull'itinerario della Via Claudia Augusta. Questa sua posizione strategica ne ha determinato benessere e prosperità nei secoli. Il risultato è un centro storico ricco di notevoli edifici di varie epoche che si sovrappongono creando un insieme di grande fascino. A coronamento dell'abitato, su uno sperone roccioso, si erge il castello Hohes Schloss, residenza estiva dei principi-vescovi di Augsburg. La città è base di partenza per la visita a due castelli di Ludwig II: Hohenschwangau, dove il sovrano trascorse l'infanzia, e Neuschwanstein, l'ultima dimora. A lato: veduta dal castello.

Info: www.fussen.de

ITINERARIO In auto

Quasi 450 chilometri lungo il confine con l'Austria. Con i laghi di Costanza e Königssee che segnano la partenza e l'arrivo

PERIODO E DURATA La Deutsche Alpenstrasse (www.deutsche-alpenstrasse.de) è percorribile tutto l'anno; ma da maggio a ottobre si apprezza al meglio la bellezza del paesaggio. Tradizionalmente divisa in 9 tappe corrispondenti alle regioni turistiche toccate), si può in realtà spezzare a piacere: minimo 4 giorni, ideale è una settimana.

INFO PER GLI AUTOMOBILISTI Le strade tedesche sono in ottime condizioni, ma trattandosi di strade di montagna con curve e tornanti, è bene fare attenzione e procedere a velocità moderata. Il percorso è segnalato con i cartelli turistici, dedicati col simbolo della stola alpina. Info su traffico su www.adac.de, il sito dell'ADAC (l'Automobil Club tedesco), e su www.bayerntour.de/en/.



3. Bad Tölz

Nel Medioevo la città, quando si chiamava soltanto Tölz, acquisì importanza come sede di mercato. Nel XIX secolo, la scoperta di sorgenti naturali ricche di iodio la convertì in un centro terapeutico e divenne nota come Bad Tölz. Il centro, sulla riva destra del fiume Isar, si snoda lungo la Marktstrasse, in lieve pendenza, dove si affacciano le colorate case borghesi medievali e barocche dalle facciate affrescate nello stile della *Löftmalerei*, la "pittura d'aria" tipica della Baviera alpina (a lato, dettaglio della casa Marienstift). Una breve passeggiata conduce al Kalvarienberg (Monte Calvario) da dove si gode un bel panorama della città e dell'Isar.

Info: www.bad-toelz.de



4. Prien am Chiemsee

La cittadina divenne una meta turistica nella seconda metà dell'Ottocento con l'apertura della ferrovia a vapore, che la collegava a Salisburgo, e con la costruzione del castello di Herrenchiemsee: quest'ultimo, eretto su un'isola del lago Chiemsee, è oggi raggiungibile con i battelli giornalieri che conducono anche all'isola Fraueninsel, dove, tra le casette dei pescatori, si trova l'antico monastero femminile di Frauenwörth, ancora oggi abitato dalle monache benedettine che producono marzapane, pan di zenzero piccante e liquori alle erbe in vendita nel negozio dell'abbazia. **A lato:** la Kronast-Haus, una delle case più antiche del paese; oggi è sede di un centro d'arte.

Info: www.tourismus.prien.de



5. Berchtesgaden

La città **a lato** si trova nel cuore del Parco Nazionale di Berchtesgaden, paradiso degli escursionisti grazie alla fitta rete di sentieri. In centro si visita il Königliches Schloss, il castello reale della famiglia Wittelsbach, un monastero medievale trasformato in residenza dopo la secolarizzazione del 1803. A 4 km dalla città si visita la Kehlsteinhaus (1.834 m), il Nido dell'Aquila – noto per il rifugio bavarese di Adolf Hitler –, da dove si gode una vista spettacolare sulla regione. A 5 km a sud della città si trova il capolinea "ufficiale" della Deutsche Alpenstrasse: il lago Königssee, dove imbarcazioni elettriche trasportano i visitatori al santuario di St. Bartholomä.

Info: www.berchtesgaden.de



I colori dell'autunno nelle vicinanze di Sonthofen.



Lindau
Park-Camping Lindau, Fraunhoferstrasse 20; www.park-camping.de Aperto fino al 18/12. Sulle rive del **Lago di Costanza**. Prezzi al giorno: piazzola da 11 €, compresa elettricità, 11 € a persona.

Füssen
Wohnmobilplatz Füssen, Abt-Hatner-Strasse 9; wohnmobilstellplatz.de Area di sosta vicino al lago Forggensee. È dotata di docce e servizi igienici; si possono smaltire le acque reflue. Prezzi al giorno: piazzola con due persone 19 €, elettricità 1 €.

Bad Tölz
Campingplatz Wolfratshausen, Badstrasse 2, Wolfratshausen; www.campingbayern.de Aperto fino al 13/11. Piccolo e accogliente campeggio di montagna, 25 km a nord di Bad Tölz. Prezzi al giorno: piazzola 10 €, adulti 9 €, elettricità 3,50 € forfettaria.

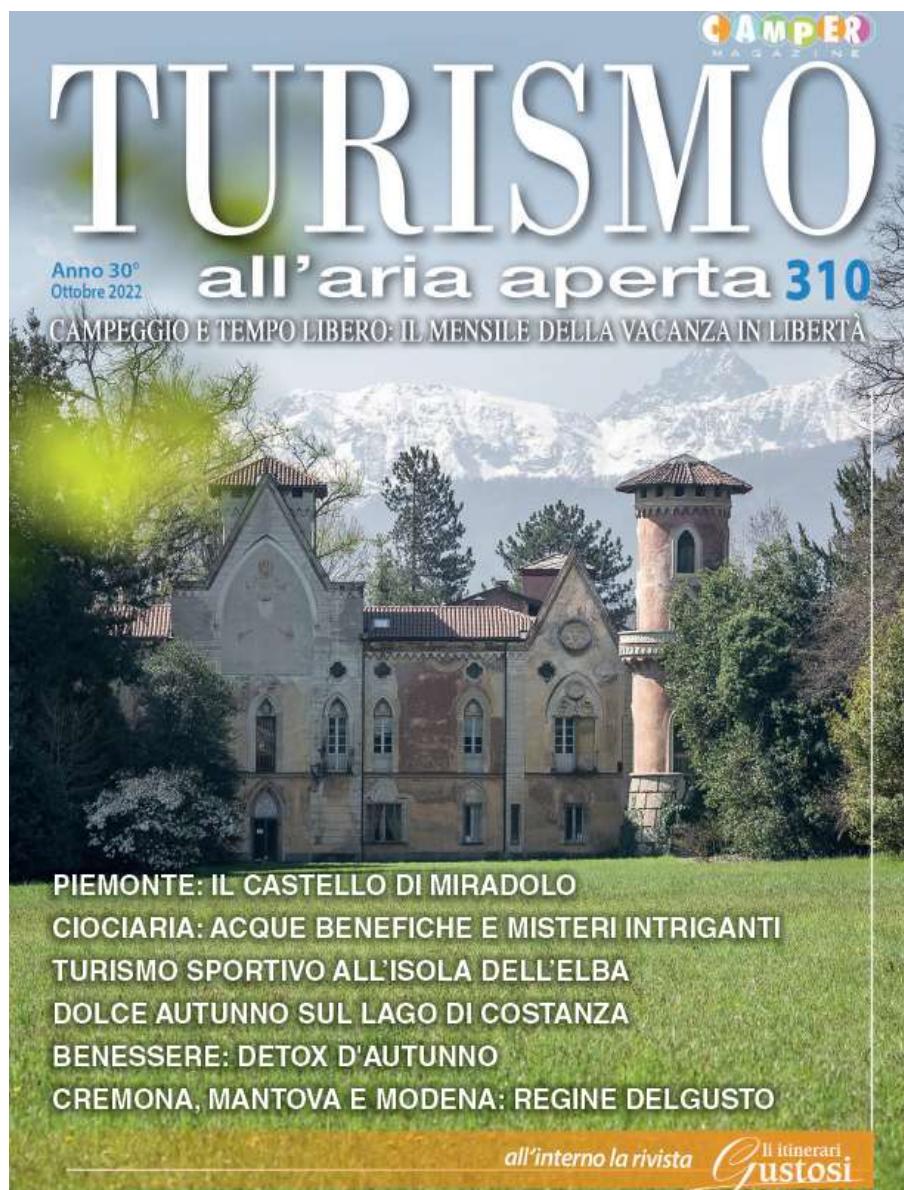
Prien am Chiemsee
Wohnmobilplatz am Tenniszentrum, Buchenstrasse 17, Bernau am Chiemsee; www.berbau-am-chiemsee.de Aperto tutto l'anno. Il campeggio è a Bernau, 8 km a

sud di Prien am Chiemsee, all'interno di un circolo sportivo. È dotato di servizi igienici e del servizio di smaltimento acque reflue. Prezzi al giorno: piazzola per due persone 18 €, elettricità 0,50 €/kWh, tassa di soggiorno 1,50 € a persona.

Berchtesgaden
Camping Mühlleiten, Königssseer Strasse 70, Schönau am Königssee; www.camping-muellleiten.de Aperto tutto l'anno. A meno di 2 km dal lago Königssee. Prezzi al giorno: piazzola da 10 €, adulti 9,50 €, elettricità 0,90 €/kWh.

DISPONIBILE IN EDICOLA

ZEITUNG	DATUM	TITEL	INHALT
Turismo all'Aria Aperta Reisemagazin, Mobilreisen	Oktober 2022	Der Milde Herbst am Bodensee	Eine Reise am Bodensee im Herbst: Wein, Bier, Events und lokaler Genuss
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
22.000	13.500€	Individuelle Pressereise 2022, Pressemeldung Aussendung Herbst 2022	





DOLCE AUTUNNO SUL LAGO DI COSTANZA

*Degustazioni, Settimane Gastronomiche,
Feste del Vino e “Giardini del Pic-Nic”
tra tre Paesi e un Principato*

Filari di viti e piante di lúpolo a perdita d'occhio, paesaggi che cominciano a tingersi di giallo e di rosso e la brezza ancora gentile del lago. Nella regione internazionale del Lago di Costanza (Bodensee in tedesco), compresa tra Svizzera, Germania, Austria e Principato del Liechtenstein, l'autunno è il momento giusto per dedicarsi alla scoperta del gusto e dei sapori, grazie anche ad una sorprendente varietà di eventi: dalle feste del vino alle settimane gastronomiche, dalle passeggiate tra i vigneti alle degustazioni di etichette locali, birre e distillati, sperimentando le tradizioni e le prelibatezze di quattro differenti nazioni.



ANTICHE CANTINE, ITINERARI FRA I VIGNETI E FESTE DEL VINO

In questa regione la coltivazione della vite ha una tradizione millenaria, che beneficia sia del clima mite, sia della complessità dei diversi territori.

Fra i vini più conosciuti ci sono il Müller-Thurgau e il Pinot Noir, ma non mancano Riesling, Traminer, Chardonnay e Sauvignon. **Passeggiare fra i vigneti** è qui un'esperienza speciale, che si può fare in moltissimi luoghi – per esempio sull'isola monastica di Reichenau, oggi patrimonio UNESCO – tra chiese romane e scorci panoramici di notevole bellezza, o tra le colline e i

plateaux di origine vulcanica dell'Hegau, dove i sedimenti minerali del terreno nutrono le uve e ammorbidiscono l'acidità del vino, regalandogli fine note fruttate. Fermarsi per una **degustazione** è possibile un po' ovunque.

A Salem, dove si trova l'abbazia cistercense più antica e un tempo più prospera del Lago di Costanza, si visitano le antiche cantine del convento con l'antico torchio in legno per la spremitura dell'uva, per poi assaggiare i vini dell'abbazia. I poderi dei **Principi del Liechtenstein** producono ogni anno una selezionatissima quantità di bottiglie, da degustare presso le **cantine principesche**, a Vaduz, mentre le molte crociere sul lago propongono aperitivi al

tramonto o cene degustazione, accompagnate dai vini del territorio.

Per **saperne di più** sulla viticoltura nella regione a Meersburg c'è il piccolo, ma esaustivo museo **Vineum bodensee**. In tutta la regione, sono diverse le feste del vino che celebrano la stagione della vendemmia – ad esempio quella di **Hagnau**, quest'anno il 4 settembre, che è dedicata al connubio tra pesce e vino, o la **Festa del Vino di Friedrichshafen**, il 3 ottobre, con le specialità dell'autunno. Per **pernottare a tema** le soluzioni sono diverse, dagli **appartamenti di design** nel cuore di piccoli poderi vinicoli, come il **Weingut Kress** a Überlingen, agli **hotel** – anche *adults-only* – immersi fra i vigneti, ad esem-



pio l'elegante [Burgunderhof](#) ad Hagnau, con ristorante, vineria e distilleria propri. Presso il [Weinhotel Weingut Röhrenbach](#), a Immenstaad, si soggiorna presso la famiglia che negli anni Venti, di contrabbando, portò per la prima volta in terra tedesca dalla vicina Svizzera l'incrocio Müller-Thurgau, oggi uno dei vini coltivati con maggior successo in Germania.

LUPPOLO, BIRRE E BIRRIFICI

Non solo vino: alcune aree del Bodensee sono famose anche per la coltivazione del **luppolo** e per le loro birre. I visitatori della regione possono speri-



24 TURISMO all'aria aperta



mentare in prima persona il processo di raccolta di questa pianta – che avviene indicativamente tra agosto e ottobre – e dell'elaborato processo di essiccazione che ne consegue. Numerosi sono i birrifici locali dove assistere alla produzione e degustare birre speciali. Appena fuori dalla storica cittadina di **Tettnang** e circondato da meravigliosi filari di luppolo, l'**Hopfengut N°20** offre, nel suo museo, uno spaccato sulla coltivazione dell'"oro verde", dall'inizio del XX^o secolo ai giorni nostri. Nell'adiacente locanda si possono degustare le diverse birre di produzione propria, accompagnate da specialità locali, zuppe e insalate. Da quanto tempo si consuma

la birra, come viene prodotta, e quanto si sono evoluti nel tempo tecniche e macchinari? Lo si scopre visitando la **Biererlebniswelt** del birrificio Mohren a **Dornbirn**, in Austria, che offre un percorso didattico a tappe distribuito su 700 metri quadri di esposizione, dove ammirare anche molti oggetti da collezione, proprietà della famiglia a capo dello storico birrificio. Il birrificio più antico di tutta la Svizzera? È il **Schützengarten**, vanta 243 anni di storia, si trova a San Gallo e custodisce anche un divertente museo, a ingresso gratuito, dedicato a bottiglie di birra provenienti da tutta la Svizzera. Nella cittadina la coltivazione del luppolo e la

produzione della birra sono comunque di molto anteriori: iniziano circa 1.200 anni fa, con i monaci del complesso abbaziale della città, anch'esso patrimonio UNESCO.

FRUTTI, FESTE E SAPORI DEL TERRITORIO

È la **mela** la regina della stagione del raccolto sul Lago di Costanza: succosa e croccante, diventa felicemente l'ingrediente di numerose ricette – dalle zuppe al chutney, dalle torte al sidro, o al succo. La sponda tedesca del Bodensee raccoglie ogni anno 1,6 miliardi di mele, coltivate su una superficie di 75.000 ettari:

un'industria che dà lavoro a 1.200 agricoltori.

Dal 17 settembre al 9 ottobre, le **Settimane della Mela** in questo tratto di lago celebrano il frutto di Eva con proposte gourmet nei ristoranti, degustazioni, visite guidate nei poderi e i tipici *Naschgarten*, o "giardini da pionio" – speciali giardini dove è consentito raccolgere le mele liberamente dall'albero, attività altrimenti proibita.

Altri frutti del territorio sono le prugne, le pesche, le albicocche e le ciliegie: nel Vorarlberg austriaco molte **distillerie** invitano gli ospiti anche a degustare i propri prodotti: oltre ai distillati pregiati, ora qui nascono sempre più spesso anche

whisky e gin. Più avanti durante l'autunno, nella regione si raccolgono le zucche, che sono fra le protagoniste dell'**Autunno dei Sapori sul Bodensee** (08 – 29 ottobre), che nelle località della sponda tedesca di Lindau, Nonnenhorn, Wasserburg e Bodolz vede per il decimo anno il susseguirsi di una serie di eventi, proposte a menu speciale nei ristoranti, tour guidati, degustazioni e assaggi incentrati sul tema del raccolto e della vendemmia. Ma lago è anche sinonimo di pesce: le **Settimane del Pesce** sulla riva occidentale del Bodensee, dal 12 settembre al 9 ottobre, sono dedicate al lavarello, e al lucioperca,

presentati nei menu creativi di tre portate, a prezzo fisso, dei ristoranti del territorio. Gli chef propongono il pesce di lago in molteplici modi – ad esempio in crosta di rucola e pancetta, fritti o al sesamo.

E chi vuole sperimentare la pesca in prima persona può uscire al largo all'alba con i pescatori come Paul Lachenmeir, che investe nella **pesca eco-sostenibile** e propone, nella sua pescheria di Friedrichshafen, i pesci meno noti, ma deliziosi, che popolano ancora il Lago di Costanza.

Immagini:
www.lagodioostanza.eu

THETFORD

Il giusto freddo,
ovunque tu vada!

Frigoriferi T2000 12V

- ✓ Controllo automatico della temperatura
- ✓ Elevato volume utile e design intelligente
- ✓ Molto silenziosi ed efficienti dal punto di vista energetico



thetford.com

MEDIUM	DATUM	TITEL	INHALT
Il Giornale Nationale Tageszeitung	16.10.2022	Der Bodensee: Weinbergen, Wälder und Städte, die Grand Tour der drei Ländern	Eine Tour des Bodensees im Herbst, Schönheit und unvergessliche Landschaften nur einige Stunden von Mailand entfernt
LESER 216.000	ÄQVIVALENZ 18.000€	NOTIZ One- to-one Kontakten ABC	

Domenica 16 ottobre 2022 | Il Giornale

| 29

VIAGGI e VACANZE

pagina a cura di Stefano Passaquinidici
stefano.passaquinidici@giornale.it

arrivi & partenze

VENETO MAGICO
Dalla Laguna alle Dolomiti
Patrimonio dell'Umanità



Anna Maria Catano

■ Cosa accomuna la Laguna di Venezia alle magnifiche, maestose Dolomiti? Sicuramente un buon calice di Prosecco Superiore Doc delle Colline di Conegliano e Valdobbiadene. Perché tutti e tre i siti sono iscritti nelle liste del Patrimonio mondiale dell'Umanità. A cominciare dalla Laguna di Venezia, - 118 isole, 100 chilometri di sponde e la città più bella al mondo - che ha ottenuto l'ambitissimo riconoscimento per il suo «Eccezionale Valeure Universale». Sono tante le isole minori meno conosciute dal turismo di massa. Destinazioni lente, in un'atmosfera magica e fuori dal tempo. Da San Francesco del Deserto, ancora abitata solo da frati, alla basilica di Torcello, dai vignerdi di Mazzorbo agli orti di san'Erasmo. Fino al porto turistico della Certosa o alle più note Burano e Murano. Nei giorni chiari da queste isole si intravedono le Dolomiti sullo sfondo, nove sistemi montuosi tra vallate, fiumi, altipiani. I 142 mila ettari che formano il Bione Unesco costituiscono una sorta di arcipelago naturale. E l'emozione prende sempre il sopravvenuto quando le grigie guglie si tingono di rosa. È il fenomeno naturale dell'Enrosadira. Le pareti rocciose reagiscono ai cambiamenti di luce: all'alba e al tramonto si colorano di arancione, viola, rosso. Mentre al crepuscolo e al chiaro di luna tornano pallide e fredde. Non a caso appelli molti Pallidi. Sono nove, complessivamente, i siti Unesco della Regione Veneto. Impossibile però non terminare un tour senza alzare il calice. Nel 2019 «La Collina del Prosecco di Conegliano e Valdobbiadene», dove l'opera dei viticoltori ha contribuito a creare uno scenario unico, sono anche state entrate nella lista dei paesaggi culturali Unesco.

CARTOLINE
La Cattedrale di Costanza è la maggiore chiesa cattolica della città e accolse il Concilio di Costanza (1414-1418) che vide anche l'elezione di papa Martino V. L'itinerario sul lago - da effettuare preferibilmente in autunno o in primavera - offre anche tante altre immagini di monumenti e di natura.



LAGO DI COSTANZA

Vigneti, boschi e città Il gran tour dei tre Paesi

Tra Svizzera, Germania e Austria per scoprire bellezze nascoste e un patrimonio dell'Unesco

Maria Göbel

■ Dolci declivi coltivati a vigneti che digradano verso l'acqua, boschi macchiai di rosso e di giallo e pittoreschi borghi di pescatori - ma anche città vivaci, meravigliosi giardini e le Alpi sullo sfondo di un panorama da cartolina. Quella del **Lago di Costanza** - che lambisce Svizzera, Germania e Austria - è una regione di sorprendente bellezza, raggiungibile in poco più di quattro ore e mezza di treno da Milano.

Un viaggio autunnale in questi luoghi può iniziare a **San Gallo**, in Svizzera, con le sue antiche case a graticcio, le vie acciottolate e i bovidi che decorano con grazia il centro storico. Imperdibile è una visita al complesso abbaziale patrimonio UNESCO, inclusa la biblioteca barocca che custodisce manoscritti e volumi

di inestimabile valore ed ospita fino al 6 novembre la mostra dedicata alle opere di Nother il tedesco (950-1022 d.C.), monaco che fu anche scienziato e traduttore, e che portò al suo apice la scuola conventuale sangallese.

Da **San Gallo**, in 35 minuti di treno veloce si raggiunge Costanza, in Germania, città sull'acqua dal cuore medievale che incanta con un susseguirsi armonioso di viazze, palazzi, piazzette appuntate e rinfrescanti fontane. Tra le nante attrattive nelle vicinanze di questa città universitaria dal carattere quasi mediterraneo ci sono le isole di Reichenau e di Mainau, entrambe collegate alla terraferma da un ponte. La prima è un centro monastico alto-medievale dalle chiese di stampo romanico, terreni coltivati a frutta, verdura e vino e punti panoramici su rive e sponde

idilliache. La seconda è una meravigliosa isola di 45 ettari, dove si trovano giardini all'italiana, un arboreo e bulbi che fioriscono in ogni stagione dell'anno, aperto al pubblico dall'alba al tramonto, a seconda del sorgere e del calare del sole. Da **Mainau**, così come da Reichenau e da diversi piccoli isolotti sul lago, si può prendere uno dei tanti battelli che collegano le varie rive e nazioni di questo specchio d'acqua (il terzo più grande d'Europa), che è anche, sorprendentemente, un immenso bacino d'acqua potabile. Le offerte di navigazione includono un po' di tutto - dalle corse in catamarano alle brevi crociere, dalle cene gourmet su eleganti navi a vapore di epoca liberty agli aperitivi al tramonto. Anche **Bregenz**, naturalmente, si può raggiungere via acqua. In questa città austriaca famosa per il festival

operistico estivo Bregenzer Festspiele, si respira un'atmosfera squisitamente mitteleuropea. A Bregenz ci si può perdere fra i vicoli della città alta o nei musei nei pressi del porto - come la rigorosa Kursthaus, disegnato dall'architetto svizzero Peter Zumthor, che ospita esposizioni temporanee dedicate all'arte contemporanea. Ma si può scegliere anche di salire a 1.000 metri d'altitudine sul monte Pfaender: la tunica si trova in pieno centro, e in dieci minuti porta i giganti in montagna, per passeggiate lungo sentieri alpini, circondati da boschi che profumano d'abete e verdi prati scoscesi.

Da questo scampolo occidentale d'Austria, infine, si arriva, in circa mezz'ora, nel piccolo Liechtenstein, principato dalle due anime: cittadina a vocazione culturale nel centro di Vaduz, e alpina, dallo spirito Walser, appena si sale in quota. Partendo dal villaggio di Triesenberg, è molto suggestivo è il sentiero delle saghe, una passeggiata ad anello che conduce tra i paesaggi moniani di questo minuscolo, prospero Paese, presentando ad ogni tappa una leggenda della tradizione-Walser, fra le tante genti che attraversano questa regione, connubio di culture, popoli e stili di vita.

Per maggiori informazioni: www.lagocostanza.eu

Per il viaggio in treno con Trenitalia e Ferrovie Federali Svizzere: www.trenitalia.com.

INFLUENCER	DATUM	TOOL	INHALT
Takemyhearteverywhere Influencer Account	25. – 29. September	Posts	Kultur, Soft Adventures & Food am Bodensee
FOLLOWER IG: 597 K	ÄQVIVALENZ 4.750€	NOTIZ Bezahlte Kooperation	

takemyhearteverywhere • Segui
Trevor Morris • Reflections on a Hero

Vaduz Castle is the symbol of this beautiful mountain principality embedded deep in the Alps. The castle is the primary residence of the Prince of Liechtenstein and gave the name to the town of Vaduz, the capital of Liechtenstein.

Tips for your visit in Liechtenstein:

- 1 It is possible to see this tiny country in 1 day, but we'd suggest 2 days to just laze around and soak in the beauty a little more.
- 2 The public transport works perfectly here, so you don't need to have a car to move around. There are frequent buses to any village in Liechtenstein.
- 3 Liechtenstein shares a lot with Switzerland, in fact the official currency is Swiss Franc.
- 4 The national dish is called Käsknöpfle, which is a hearty pasta-like dish with melted cheese. A simple yet delicious dish you have to try!
- 5 Do not forget to get your passport stamped for 3CHF from Liechtenstein Center.

@bodensee.eu

Place a ia.ros lava4240 e altri
SETTEMBRE 26

Aggiungi un commento... Pubbli

takemyhearteverywhere • Segui
mariannemusic • Audio originale

Discovering @lindau_bodensee in a few seconds! This location is absolutely unique: Lindau is an island in Lake Constance surrounded by crystal clear water and lush environment. The old town is a beautiful maze of centuries old buildings, lively squares and picturesque corners.

Tag a friend you'd visit Lindau with! 🌟

@bodensee.eu
#bodensee
#lakeconstance
#lindau

4 sett. Visualizza traduzione

marinacomes • So romantic! ❤️
4 sett. Place a 2 persone Rispondi Visualizza traduzione

kardinalmelon • Beautiful! ❤️
4 sett. Place a 2 persone Rispondi Visualizza traduzione

Place a sarahmhz974 e altri
SETTEMBRE 28

Aggiungi un commento... Pubbli

takemyhearteverywhere • Segui
Neues Schloss (Tettwang)

The former residence of the Counts of Montfort is definitely one of the most attractive palaces in Germany. Here, the splendid interiors give the New Palace an incredible artistic significance where Renaissance and Baroque are perfectly combined in a unique style.

@echtbodensee @schloesser_bawu #echtbodensee #bodensee #bodensee4u #lakeconstance #schloesserbawu

waelalteen • This is goals!
4 sett. Place a 2 persone Rispondi

andreavetrano • This is goals!
3 sett. Rispondi

waelalteen • This is goals!
4 sett. Place a 2 persone Rispondi Visualizza traduzione

Place a inspiredtoreimagine e altri
SETTEMBRE 28

Aggiungi un commento... Pubbli

takemyhearteverywhere • Segui
Bodensee / Lake Constance

Marvel at beautiful @schloesser_bawu! Germany is also known as the "Land of Castles" and during our last trip to Lake Constance we could see why! 🌟

The castles of Salem and Meersburg are among the most famous in this region with their singular combination of Gothic solemnity and Baroque splendour. From the charming Saloon and splendid mirrored Spiegelsaal of Meersburg New Palace to the stunning library in @kloster_und_schloss_salem, these two palaces definitely exceeded our expectations.

Have you seen these two castles before? 🌟

@bodensee.eu
#bodensee4u #bodensee #lakeconstance #schloesserbawu

kyrenian • This is goals!
3 sett. Mi piace: 1 Rispondi

kardinalmelon • Beautiful! ❤️
3 sett. Rispondi

Place a nur.gan39 e altri
OTTOBRE 2

Aggiungi un commento... Pubbli

takemyhearteverywhere • Segui
lumadeline • Star Shopping • Megami

takemyhearteverywhere Welcome to Meersburg, a lovely town on Lake Constance, Germany de ❤️
Despite the rain we had so much fun exploring this charming medieval village 🏰 We found out all about the history of wine at the new Vineum Museum, we explored the incredible Neues Schloss and we walked through the gorgeous cobblestone streets of the oldtown with our guide Thomas.

Have you ever been there? 😊

@bodensee.eu
@meersburg_am_bodensee
#bodensee4u #bodensee #lakeconstance #meersburgfeeling
#meersburgambodensee #meersburg

3 sett. Visualizza traduzione

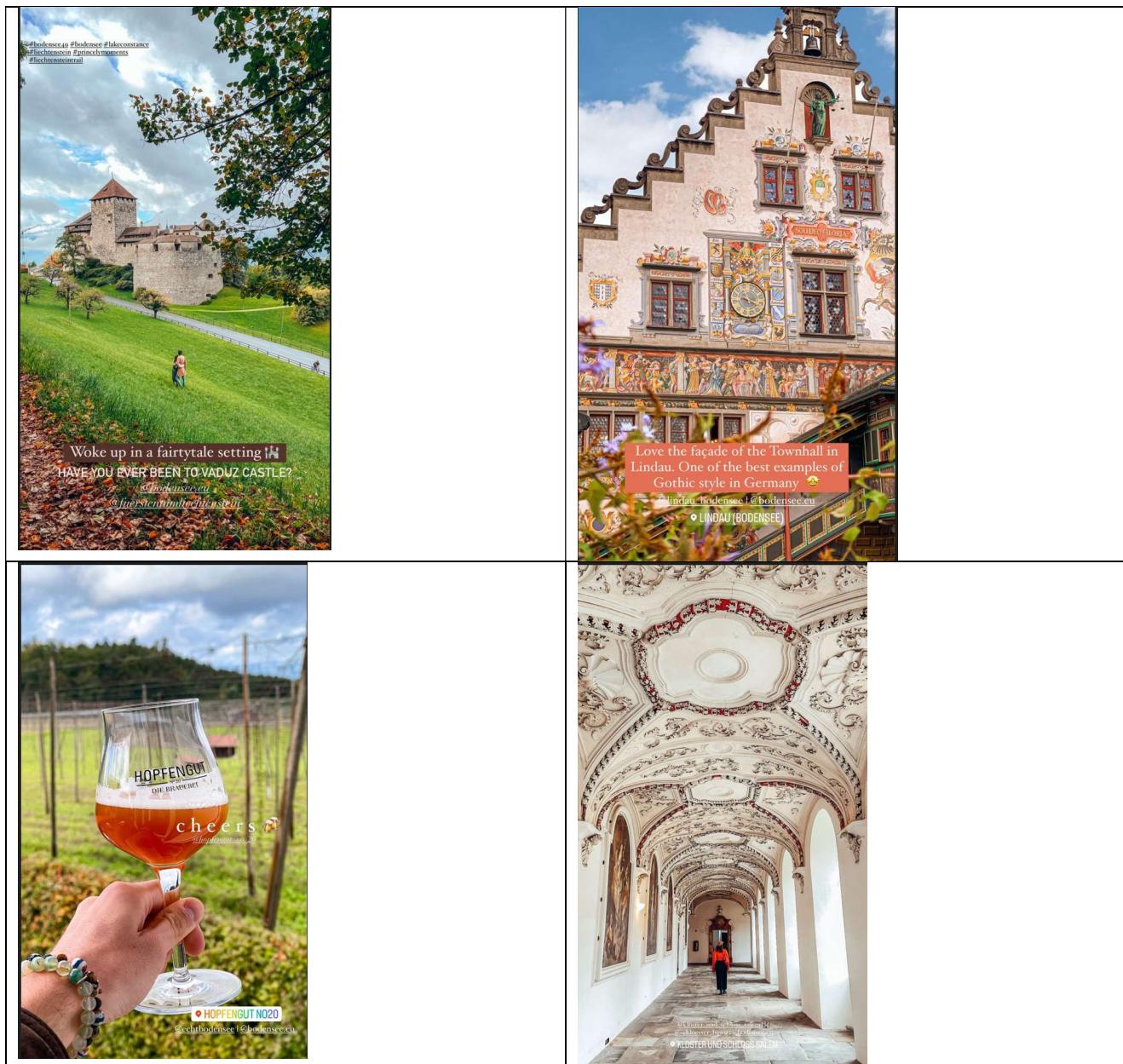
pilotluana • Amazing! We will need to go to Meersburg😊
3 sett. Piace a 6 persone Rispondi Visualizza traduzione

marinacomes • Added to my list!
3 sett. Piace a 5 persone Rispondi Visualizza traduzione

● Piace a francescaturchi e altri
OTTOBRE 4

Aggiungi un commento... Pubblica

INFLUENCER	DATUM	TOOL	INHALT
Takemyhearteverywhere Influencer Account	25. – 29. September	Stories	Kultur, Soft Adventures & Food am Bodensee
FOLLOWER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
IG: 597 K	4.200€	Bezahlte Kooperation	





Influencer	DATUM	TOOL	INHALT
Travellinthroughtheworld Influencer Account	25. – 29. September	Post	Kultur, Soft Adventures & Food am Bodensee
FOLLOWER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
IG: 2,7 M	3.750€	Bezahlte Kooperation	



MEDIUM	DATUM	TITEL	INHALT
Takemyhearteverywhere.com Travel Blog	25. – 29. September	Unsere Reise am Bodensee	Eine Tour durch Liechtenstein, Lindau, Tettnang, Affenberg Salem, Schloss Salem, Neues Schloss Meersburg, Meersburg
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
1.000/monatlich	850€	Bezahlte Kooperation	

Il Nostro Itinerario Sul Lago Di Costanza

Ottobre 19, 2022

Qui potrete trovare il nostro itinerario sul Lago di Costanza, siamo stati 4 giorni immersi tra natura e location mozzafiato!

Non ci sono altri luoghi al mondo in cui puoi visitare quattro diversi paesi in un unico viaggio spostandoti solamente di alcune decine di chilometri, ma sul Lago di Costanza tutto ciò è possibile. Questo meraviglioso lago, infatti, confina con Germania, Austria, Svizzera e, a non più di mezz'ora di auto si può trovare anche il piccolo Principato del Liechtenstein.



Dopo aver trascorsa 4 giorni in questa zona, siamo pronti a condividere con voi tutto il nostro itinerario, nonché le migliori attività da fare sul Lago di Costanza.

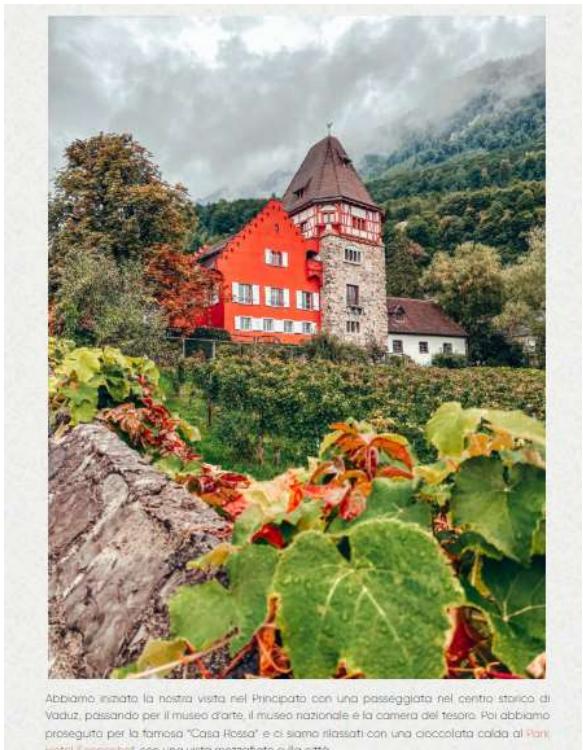
Indice Contenuti

- Giorno 1: Liechtenstein
- Giorno 2: Lindau
- Giorno 3: Tettnang & Salem
- Giorno 4: Meersburg
- Conclusione

Giorno 1: Liechtenstein

Incastonato tra le Alpi svizzere e quelle austriache, Liechtenstein è uno dei più piccoli paesi al mondo e merita assolutamente una visita se vi trovate in queste zone! Fra scenari da favola, meravigliose vallate, percorsi naturalistici e castelli medievali, la bellezza si può trovare in ogni angolo.

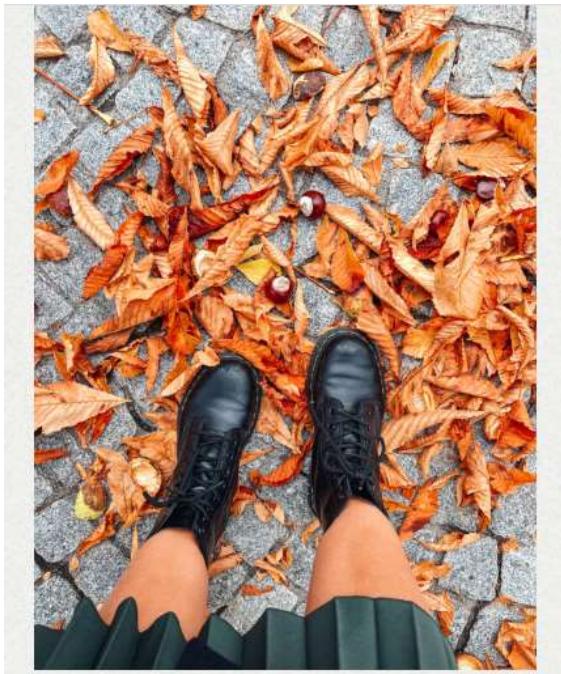
- Giorno 2: Lindau
- Giorno 3: Tettnang & Salem
- Giorno 4: Meersburg
- Conclusione



Abbiamo iniziato la nostra visita nel Principato con una passeggiata nel centro storico di Vaduz, passando per il museo d'arte, il museo nazionale e la camera del tesoro. Poi abbiamo proseguito per la famosa "Casa Rossa" e ci siamo rilassati con una cioccolata calda al Pan Hotel Sonnenhof, con una vista mozzafiato sulla città.



Un viaggio in Liechtenstein non può considerarsi completo senza una visita al Castello di Vaduz. Arroccato su una collina e circondato dalle montagne, questo pittoresco castello è una location a dir poco spettacolare e farà da sfondo alle vostre foto da cartolina.



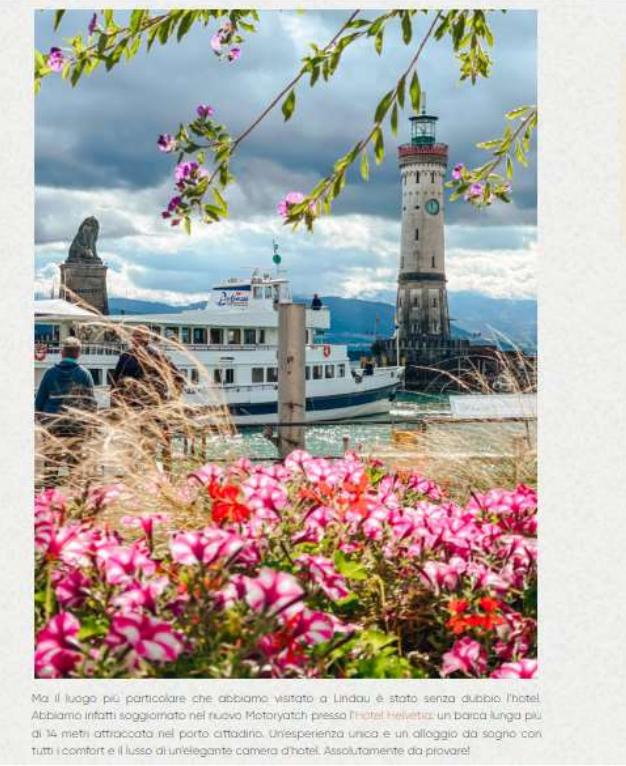
Un'altra attività unica e insolita da fare qui è andare nella cantina del Principe. Il Liechtenstein produce vini di altissima qualità e qui potrete provare alcuni tra i migliori bianchi e rossi di sempre.

Giorno 2: Lindau

Lindau è un'affascinante cittadina della Baviera, situata su di un'isola nel Lago di Costanza (Bodensee in tedesco) e ricca di splendide case a graticcio in stile medievale. Nonostante l'abbiamo visitata durante un giorno di pioggia, abbiamo comunque potuto apprezzare la sua estrema bellezza:



Passeggiate tra le caratteristiche stradine del centro storico, ammirate la bellezza del porto con i suoi tipici caffè e negozietti, immergetevi in tutto nello stile bavarese di questa cittadina!

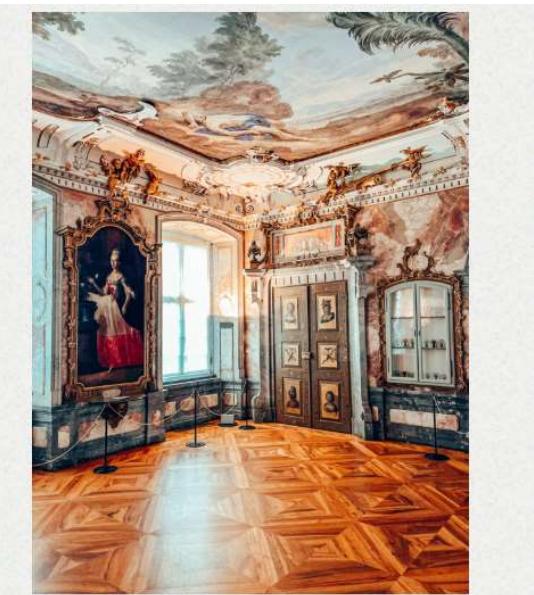


Ma il luogo più particolare che abbiamo visitato a Lindau è stato senza dubbio l'hotel. Abbiamo infatti soggiornato nel nuovo Motoryacht presso l'[Hotel Helvetia](#), un barca lunga più di 14 metri ormeggiata nel porto cittadino. Un'esperienza unica e un alloggio da sogno con tutti i comfort e il lusso di un'elegante camera d'hotel. Assolutamente da provare!



Giorno 3: Tettwang & Salem

Il nostro terzo giorno sul Lago di Costanza è iniziato al [Castello Hohen Hohenzollern](#), uno dei luoghi più famosi dell'Alta Svevia e una tappa che non deve assolutamente mancare nel vostro itinerario. Qui, il Barocco e il Rinascimento si combinano perfettamente con i pomposi affreschi degli interni, le decorazioni ornamentali e le imponenti facciate.



Dopo la visita al castello ci siamo spostati nelle campagne di Tettnang per un tour in un birrificio artigianale. Se siete appassionati di birra e siete alla ricerca di un'esperienza unica, vi consigliamo assolutamente il birrificio Hopfengut No. 20. Qui potrete scoprire moltissimo sul mondo della birra artigianale, visitare il museo della birra e infine godervi un beer tasting accompagnato da stuzzichini tipici.

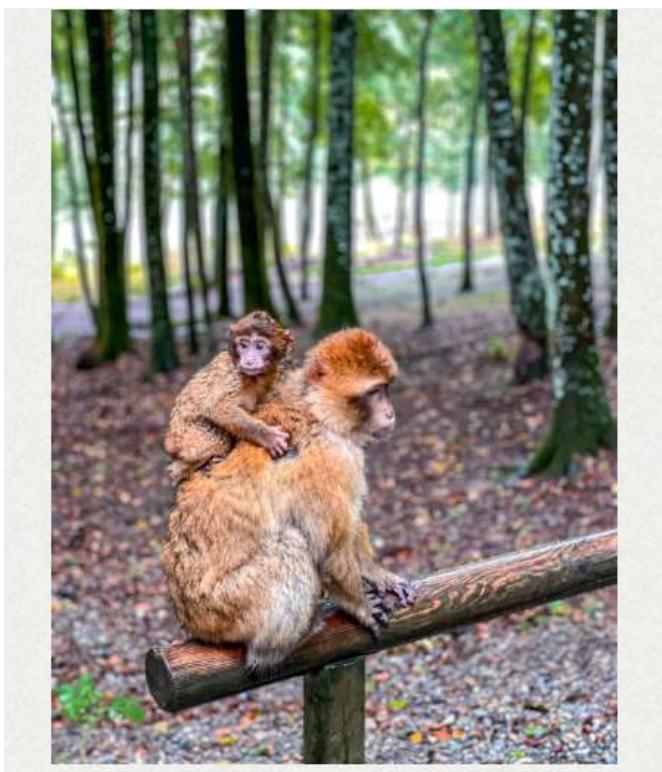
Dopo la visita al castello ci siamo spostati nelle campagne di Tettnang per un tour in un birrificio artigianale. Se siete appassionati di birra e siete alla ricerca di un'esperienza unica, vi consigliamo assolutamente il birrificio Hopfengut No. 20. Qui potrete scoprire moltissimo sul mondo della birra artigianale, visitare il museo della birra e infine godervi un beer tasting accompagnato da stuzzichini tipici.



Per concludere al meglio la nostra terza giornata abbiamo visitato la cittadina di Salem con il suo imponente castello e l'abbazia adiacente. Un luogo di straordinaria rilevanza storica che vi lascerà a bocca aperta ad ogni angolo!



Se avete ancora del tempo, o se rimanete un giorno in più in questa zona, non potrete non visitare il famoso Affenfelsen Soltau, una delle più grandi foreste di scimmie in Europa che ospita oltre 200 esemplari di macachi. Qui potrete anche vedere dei graziosissimi daini, numerose specie di uccelli e decine di esemplari di cicogne.



Giorno 4: Meersburg

Situato sulle rive del Lago di Costanza, Meersburg è una famosa cittadina circondata da vigneti e con viste mozzafiato sulle Alpi svizzere e austriache. Se vi piacciono i castelli medievali, la buona cucina e le degustazioni di vino, vi trovate assolutamente nel posto giusto!



Qui a Meersburg non potete in alcun modo perdervi il [Neues Schloss](#). Questo imponente edificio del 'Bessimo secolo ospita la galleria cittadina e il Domier Museum, due luoghi che raccontano la gloriosa storia della città e sono un'importante testimonianza della cultura locale.



Dopo aver visitato il Castello, prendetevi del tempo per perdervi tra le vie acciottolate del centro storico. Dovete assolutamente vedere la piazza principale, famosa per il suo orologio decorato, le storiche porte di accesso della città, le tipiche case colorate e la passeggiata che costeggia il vecchio castello. Per tutti coloro che amano il vino, segnaliamo **Vineum Museum**, un museo interattivo con numerose esperienze sensoriali e una gradita degustazione finale.



Conclusione

Come potete vedere, il Lago di Costanza è una destinazione incredibilmente ricca di esperienze e luoghi da visitare e un'occasione unica per visitare quattro diversi paesi europei in un unico viaggio. Se siete già stati in questa zona, oppure state progettando un viaggio qui, ci piacerebbe sapere cosa ne pensate. Cosa vi è piaciuto di più? Cosa consigliereste di aggiungere?

Condividi

